

3 உ  
கடவுள் துணை  
கபிலர் இயற்றிய  
இன்னா நாற்பது  
மூலமும்,

---

சென்னைப் பச்சையப்பன் காலேஜ்  
தமிழ்ப்பண்டிதர்  
கா. ர. கோவிந்தராஜ முதலியாரவர்கள்  
இயற்றிய  
உரையும்.

---

மதராஸ் ரிப்பன் அச்சியந்திரசாலை,  
87, தம்புசெட்டி வீதி, சென்னை.

---

1918

விலை அனா 3

[All Rights Reserved.]

# இன் னா தா ற்ப து செய்யுள் முதற்குறிப் பகராதி



| செய்யுள். பக்கம்.  | செய்யுள். பக்கம். | செய்யுள். பக்கம்.  |
|--------------------|-------------------|--------------------|
| அ                  | கள்ளுண்பான் 34    | பா                 |
| அடக்கமுடை 40       | கு                | பார்ப்பாரிற் 3     |
| அறமனத்தார் 7       | குலத்துப் 21      | பீ                 |
| ஆ                  | குறியறியான் 31    | பிறன்மனையாள் 38    |
| ஆற்றலிலாதான் 8     | கோ                | பு                 |
| ஆன்றவிந்த 18       | கொடுக்கும் 39     | புல்லார்புரவி 17   |
| ஈ                  | கொடும்கோன் 4      | பெ                 |
| ஈத்தவகையா 24       | சி                | பெரியாரோ 28        |
| உ                  | சிறையில்கரு 6     | பெருமையுடை 29      |
| உடம்பாடிலாத 12     | யில்லா 25         | பொ                 |
| உண்ணாதுவைக்கும் 18 | ந்                | பொருளிலான் 37      |
| உரனுடையா 20        | தலைதண்டமாக 13     | நாணர்வா 11         |
| எ                  | தன்னைத்தான் 33    | ம                  |
| எருதுலுழவர்க் 5    | ந                 | மணியிலாக்குஞ்சு 14 |
| எழிலி 36           | நட்டாரிடுக்கண் 27 | மா                 |
| ஏ                  | நறியமலர் 38       | மாரிநாட்குவுங் 23  |
| எமமில்முதா 26      | நெ                | மு                 |
| ஓ                  | நெடுமரநீங்கோட் 32 | முக்கட்பகவ 1       |
| ஒழுக்க 35          | ப                 | யா                 |
| க                  | பகல்போலு 9        | யானையின்மன் 25     |
| கல்லாதா னுருங் 30  | பண்ணமையா 33       | வ                  |
| களளில்லா 10        | பந்தமில்லாத 2     | வணரொளியைம் 15      |

செய்யுள் முதற்குறிப்பகராதி முற்றிற்று.

## குறிப்பு.

இதற்கடுத்த முதற் பக்கத்திலுள்ள 8, 9 வரிகளை அடியில் வருவதுபோல் திருத்திக்கொள்க:—

நாற்பது என்பது எண்ணலளவை ஆகுபெயராய் நாற்பது செய்யுட்களை உணர்த்தியது. இங்நனமாகிய இவ்விரு சொற்களுங்கூடிய இத்தொடர் ஈண்டு இன்னதாகிய செய்தியை உணர்த்தும் நாற்பது செய்யுட்களை உடைய நூல் என்றதலின், இரண்டனுருபும் பயனும் உடன்தொக்க தொகைப்புறத்துப் பிறந்த அன்மொழித்தொகையாய் இந்நூலுக்குக் காரணப்பெயராயிற்று.

---

ஸ்ரீ  
கடவுள் துணை.

# இன்னு நாற்பது

## மூலமும் உரையும்

இனிமை என்னும் பண்புப்பெயரின் ஈற்று மை விசுவதியும்  
இகரச் சாரியையும் நீங்கி நின்ற 'இன்' என்பது 'ஆ' என்னும் எதிர்  
மறை விசுவதியோடு கூடி 'இன்னு' என்றாயிற்று; துன்பம் என்பது  
அதன்பொருள்; அதனை அனைத்துமொருபகுதி என வைத்து இடத்  
துக் கேற்றபடி ஒன்றன்பால் விசுவதியேனும் பலவிற்பால்  
விசுவதியேனும் அதனோடு சேர்த்துக்கொள்க; அது காரியவாகு  
பெயராய்த் துன்பத்திற்குக் காரணமாகிய செய்தியை யுணர்த்தியது;  
அதுவுங் காரியவாகுபெயராய் அச் செய்தியை அறிவிக்குஞ் செய்  
யுளை யுணர்த்தியது; அது கருவியாகுபெயராய் நூலை யுணர்த்தியது.

1. முக்கட் பகவ னடிதொழா தார்க்கின்ன;  
பொற்பன லூர்தியை யுள்ளா தொழுகின்ன;  
சக்கரத் தானை மறப்பின்னது; ஆங்கின்ன  
சத்தியான் றுடொழா தார்க்கு.

(பதவுரை) முக்கண் பகவன் - மூன்று கண்களையுடைய பகவ  
னாகிய சிவபிரானுடைய, அடி - திருவடிகளை, தொழார்க்கு-வணங்  
காதவர்களுக்கு, இன்னு-துன்பமுண்டாம்; பொற்பு - அழகாகிய,  
அன ணர்தியை - அன்னமாகிய வாகனத்தை யுடையவராகிய பிரம்  
மாவை, உள்ளாது - நினையாமல், ஒழுகு - நடத்தல், இன்னு-துன்ப

மாகும்; சக்கரத்தானை - (வலக்கையிற்) சக்கரத்தை யேந்திய திருமாலே, மறப்பு - மறத்தல், இன்னு - துன்பமாகும்; ஆங்கு - அவ்வாறே, சத்தியான்-வேற்படையையுடைய குமார்க்கடவுளினுடைய, தாள்-திருவடிகளை, தொழாதார்க்கு - வணங்காதவர்களுக்கு, இன்னு-துன்பமுண்டாகும்.

(கருத்துரை) சிவபெருமானையும், பிரம்மாவையும், விஷ்ணுவையும், சுப்பிரமணியரையும் வணங்காதவர்கள் துன்பத்தை அடைவார்கள்.

(விசேடவுரை) முக்கண்கள் - சோமசூரியாக்கினிகள். பகம் - ஆறு, ஈண்டு அஃது ஆறு குணங்களை யுணர்த்தியது; ஆறு குணங்களாவன: ஐசுவரியம், வீரியம், புகழ், திரு, ஞானம், வைராக்கியம் என்பன; அவற்றையுடையவன் பகவன்; “பகவனே யீசன் மாயன் பங்கயன் சினனே புத்தன்” என இப்பெயர் பல கடவுளர்க்கும் பொதுவாகக் கூறப்பட்டிருக்கின்றது; அஃது ஈண்டு முக்கண் என்கின்ற குறிப்பாற் சிவபிரானை யுணர்த்தியது. மறப்பு - மறத்தல். சத்தி - வேல்.

(க)

2. பந்தமில் லாத மனையின் வனப்பின்னா;  
தந்தையில் லாத புதல்வ னழகின்னா;  
அந்தண ரில்லிருந் தூணின்னாது; ஆங்கின்னா  
மந்திரம் வாயா விடின.

(ப - ரை) பந்தம் இல்லாத - சுற்றத்தவர்கள் இல்லாத, மனையின் - வீட்டினது, வனப்பு - அழகானது, இன்னு - துன்பமானதாகும்; தந்தை இல்லாத-பிதா இல்லாத, புதல்வன்-பிள்ளையினது, அழகு - அழகானது, இன்னு - துன்பமானதாகும்; அந்தணர் - பார்ப்பார்களுடைய, இல் இருந்த - வீட்டிலிருந்து, ஊண்-உண்ணுதல், இன்னு - துன்பமானதாகும்; ஆங்கு - அவ்வாறே, மந்திரம் -

ஆலோசனை, வாயாவிடின் - (தக்கபடி) தோன்றாமற் போகுமானால், (அங்ஙனம் தோன்றாமற்போதல்) இன்னு - துன்பமானதாகும்.

(க - ஓ) சுற்றமில்லாத மனையின் அழகும், தந்தையில்லாத பிள்ளையின் அழகும், பார்ப்பாரல்லாதவர்கள் பார்ப்பார் வீட்டில் உண்ணுதலும், ஆராயாமற் செய்யுந் காரியமுந் துன்பந் தருவனவாம்.

(வி - ரை) பந்தம் - கட்டு; அது தொழிற் பண்பாகுபெயராய் அதனையுடைய சுற்றத்தவர்களை யுணர்த்தியது. செல்வந் தொலைந்து வறியனாயபோதும் பழமை பாராட்டுதல் சுற்றத்தார்கண்ணே யுளவாம் ஆதலின் அச்சுற்றத்தவ ரில்லாத மனைவாழ்க்கை இன்பந்தராதாகலின் 'பந்தமிலாத மனையின் வனப்பின்னு' என்றார்.

“ஆயவாழ் வுற்றருடன்போம்”

என்று ஓளவையாரும்,

“அளவளா வில்லாதான் வாழ்க்கை குளவளாக்  
கோடின்றி நீர்விரைத் தற்று.”

எனத் திருவள்ளுவதேவரும் கூறியருளியவற்றையும் ஈண்டுக் கவனிக்க. மந்திரம்-ஆலோசனை. ஊண் - உண் என்னு முதனிலைநிரிந்த தொழிற்பெயர். (உ)

3. பார்ப்பாரிற் கோழியு நாயும் புகலின்னு;  
ஆர்த்த மனைவி யிடங்காமை நன்கின்னு;  
பாத்தில் புடவை யுடையின்னுது; ஆங்கின்னு  
காப்பாற்றா வேந்த னுலகு.

(ப - ரை) பார்ப்பார் - பார்ப்பாருடைய, இல் - வீடுகளில், கோழியும் நாயும்—, புகல்-துழைதல், இன்னு - துன்பந்தருவதாகும்; ஆர்த்த - (தனக்கு வாழ்க்கைத் துணைவியாகக்) கலியாணஞ் செய்து கொண்ட, மனைவி - மனையாள், அடங்காமை - (கொழுநனுக்கு)

அடங்கி நடவாமை, நன்கு இன்னு - மிகவுந் துன்பந் தருவதாகும்; பாத்து இல் - (மாறி மாறிக் கட்டுதற்கு வேறு புடவையின்) துணையில்லாத, புடவை - (ஒரு) புடவையை, உடை - உடுத்தல், இன்னு - துன்பந்தருவதாகும்; ஆங்கு - அவ்வாறே, காப்பாற்றா-(குடிகளைக்) காவாத, வேந்தன் - அரசனுடைய, உலகு - நாடு, இன்னு - துன்பந் தருவதாகும்.

(க - னை) பார்ப்பார் வீட்டிற்குள் நாயும், கோழியும் போதலும், மனைவி: சொல்லுக் கடங்காமையும், மாற்றுப்புடவை யில்லாமல் ஒரே புடவையை உடுத்தலும், குடிகளைக் காப்பாற்றாத அரசனது நாட்டில் இருத்தலுந் துன்பந் தருவனவாம்.

(வி - னை) ஆர்த்தல் - கட்டுதல்; அஃதீண்டு ஒருவன் தன்னோடு பற்றிய தொடர்புண்டாகும்படி கலியாணஞ் செய்துகொள்ளுதலை யுணர்த்தியது. பாத்து - பகுப்பு; தொழிற்பெயர்; இதில் 'பகு' என்பதன் விகாரமாகிய பா - பகுதி. உடை என்பதும் தொழிற்பெயரே; இதில் உடு - பகுதி; உகரங் கெட்டது சந்தி, ஐ - தொழிற்பெயர் விசுதி. (ங)

4. கொடுங்கோன் மறமன்னர் கீழ்வாழ்த லின்னு;  
நெடுநீர் புணையின்றி நீந்துத லின்னு;  
கடுமொழி யாளர் தொடர்பின்னு; இன்னு  
தடுமாறி வாழ்த லுயிர்க்கு.

(ப - னை) கொடுங்கோல் - கொடுமையாகிய ஆளுகையை யுடைய, மறம் - பாவத்தொழிலைச் செய்யும், மன்னர் கீழ் - அரசர் கீழிருந்து, வாழ்தல் - வாழ்வது, இன்னு - துன்பந்தருவதாகும்; நெடுநீர் - மிக்கநீரில், புணை இன்றி-தெப்பமில்லாமல், நீந்துதல்—, இன்னு - துன்பந்தருவதாகும்; கடுமொழியாளர் - வன்சொற்களைப் பேசுவோருடைய, தொடர்பு - நட்பு, இன்னு-துன்பந்தருவதாகும்;

உயிர்க்கு - உயிர்களுக்கு, தமொறி - மனத்தமொற்றமடைந்து, வாழ்தல் - வாழ்வது, இன்ன - துன்பந்தருவதாகும்.

(க - னா) நீதியில்லாத அரசர்களின்கீழ் வாழ்தலும், பெரிய வெள்ளத்திலே தெப்பமின்றி நீர்திச் செல்லுதலும், கொடுஞ்சொற்களைச் சொல்கின்றவர்களுடைய நட்பும், மனக்கலக்கத்தோடு வாழ்தலும் துன்பர் தருவனவாம்.

(வி - னா) கொடுங்கோல் - கொடுமை + கோல்; கொடுமையாகிய ஆளுகை என்பது பொருள். மிக்க நீரிலே நீந்தினால் நீந்துவோனுக்குக் கைகால்கள் சோர்ந்து அபாயத்தை விளைக்குமாதலின் 'கெடுநீர் புணையின்றி நீந்துத லின்னா' என்றார். கடுமொழி - கடுமையாகிய சொல்; அது வன்சொல். தொடர்பு - சம்பந்தம்; அஃதீண்டு நட்பு என்னும் பொருளைத் தந்தது. தமொறுதல் - மனங்கலங்குதல்.

5. எருது லுழவர்க்குப் போகீர மின்னா;

கருவிகண் மாறிப் புறங்கொடுத்த லின்னா;

திருவுடை யாரைச் செறலின்னா; இன்னா

பெருவலியார்க் கின்னா செயல்.

(ப - னா) எருது இல் - (உழவுக்குரிய) மாடு இல்லாத, உழவர்க்கு - உழவுத்தொழில் செய்வோர்க்கு, போகு ஈரம் - பருவங்கழிந்த (மழை) நீர், இன்னா-துன்பந்தருவதாகும்; கருவிகள் - (கையிற்பற்றிய) ஆயுதங்கள், மாறி-(தமது தொழிலினின்று) மாறும்படி, புறங்கொடுத்தல் - (பகைவருக்கு) முதுகைக் காட்டுதல், இன்னா - துன்பந்தருவதாகும்; திரு உடையாரை-(மிக்க) செல்வமுடையவர்களை, செறல் - கோபித்தல், இன்னா - துன்பந்தருவதாகும்; பெருவலியார்க்கு - மிக்க வன்மையையுடையவர்களுக்கு, இன்னா செயல் - துன்பத்தை உண்டாக்கல், இன்னா - துன்பந்தருவதாகும்.

(க-ரை) எருதில்லாத உழவர்களுக்குப் பருவங் கழிந்து மழை நீர் பெருகுதலும், பகைவர்க்கு முதுகுகாட்டி ஒடுதலும், செல்வ முடையவர்களைப் பகைத்துக்கொள்ளுதலும், மிகுந்த வலிமை உடையவர்களுக்குத் தீமை செய்தலும் துன்பந் தருவனவாம்.

(வி - ரை) போரு ஈரம் - பயிரிடுதற்குத் தகுதியாகிய பருவங் கழிந்தபிறகு பெய்த மழைநீர். ஆயுதங்கள் தந்தொழிலினின்று மாறுதலாவது-பகைவர்கள்மீது சென்று அவர்களை அழித்தலாகிய தொழில் நீங்கியனவாதல். மாறி என்னுஞ் செய்தென்னெச்சம் ஈண்டு மாற என்னும் செயவென்னெச்சப் பொருளில் வந்தது. செறுதல் - கோபித்தல். செல்வமுடையவர்களைக் கோபித்தலும், தன்னினு மிக்க வன்மையுடையார்க்குத் தீமை செய்தலும் மிகவும் துன்பந் தருவனவாகும்; ஆதலின் அவை 'இன்ன' என்றார். (டு)

6. சிறையில் கரும்பினைக் காத்தோம்ப லின்னு;  
புரைசேர் பழங்கூரை சேர்ந்தொழுக லின்னு;  
முறையின்றி யாளு மரசின்னு; இன்ன  
மறையின்றிச் செய்யும் வினை.

(ப - ரை) சிறை இல்-(வேலியாகிய) காவல் இல்லாத, கரும் பினை - கரும்புப்பயிரை, காத்து ஒம்பல் - பாதுகாத்தல், இன்ன - துன்பந்தருவதாகும்; புரை சேர் - (பல) துவாரங்கள் பொருந்திய, பழங்கூரை - பழமையாகிய கூரைவீட்டில், சேர்ந்து - பொருந்தி, ஒழுகல் - வாழ்தல், இன்ன - துன்பந்தருவதாகும்; முறை இன்றி - நீதி இல்லாமல், ஆளும் - ஆளுகின்ற, அரசு - அரசாட்சி, இன்ன - துன்பந்தருவதாகும்; மறை இன்றி - ஆலோசனை இல்லாமல், செய்யும் வினை - செய்கின்ற காரியங்கள், இன்ன - துன்பந்தருவதாகும்.

(ந - து) வேலி இல்லாத கரும்புப் பயிரைப் பாதுகாத்தலும், துவாரம் பொருந்திய கூரைவீட்டில் வசித்தலும், நீதியில்லாமல்

ஆளும் அரசாட்சியும், மறைவு இல்லாமற் செய்கின்ற காரியங்களும் துன்பந்தருவனவாம்.

(வி - ரை) சிறை - காவல். காத்து ஒம்பல்-ஒருபொருட் பன்மொழி; இது செவிக்கின்பமாய் நிற்கும்படி அமைக்கப்படுவது; இங்ஙனமே 'மீமிசை ஞாயிறு' 'புளிற்றிளங்கன்று' 'நாகிளங்கமுகு' 'இரும்பேரொக்கல்' என வேறிடங்களிலும் வருதல் காண்க. இதற்கு விதி

(ந-பொ-இ-47.)

“ஒருபொருட் பன்மொழி சிறப்பி னின்வழி.”

என்பது. 'மறை இன்றி' என்பதற்கு 'இரகசியமில்லாமல்' என்றும் பொருள் கூறலாம். (சு)

7. அறமனத்தார் கூறுங் கடுமொழியு மின்ன;  
மறமனத்தார் ஞாட்பின் மடிந்தொழுக லின்ன;  
இடும்பை யுடையார் கொடையின்ன; இன்ன  
கொடும்பா டுடையார்வாய்ச் சொல்.

(ப - ரை) அறம் மனத்தார்-தருமவழியிற் பொருந்திய மனத்தையுடையவர்கள், கூறும்-சொல்லுகின்ற, கடுமொழியும் - கொடுஞ் சொல்லும், இன்ன - துன்பந்தருவதாகும்; மறம் மனத்தார் - வீரத்தன்மையையுடைய மனமுடையவர்கள், ஞாட்பில் - போர்க்களத்தில், மடிந்து ஒழுகல் - சோம்பி இருத்தல், இன்ன - துன்பந்தருவதாகும்; இடும்பை உடையார் - வறுமை உடையவர்களுடைய, கொடை - ஈகை, இன்ன - துன்பந்தருவதாகும்; கொடும்பாடு - கொடுமையை, உடையார்-உடையவர்களுடைய, வாய்ச்சொல்-வாய்ச்சொற்கள், இன்ன-துன்பந்தருவனவாகும்.

(க - னா) த்ருமவழியிற் செல்லு மனமுடையவர்கள் கொடுஞ் சொற்களைச் சொல்லுதலும், வீரர்கள் போர்க்களத்திற் சோம்பலாய் இருத்தலும், பொருள் இல்லாதவர்களின் ஈகையும், நடுநிலைமையில்லாதவர்களுடைய சொல்லுந் துன்பந் தருவனவாம்.

(வி - னா) அறநெறியிற் பொருந்திய மனமுடையவர்களுக்கெஞ் சொற்களைச் சொல்லுதலால் பிறர்க்குத் துன்பமும் தமக்குப் பாவமும் விளையு மாதலின் 'அறமனத்தார் கூறுங் கடுமொழியு மின்ன' என்றார்; இதில் உம்மை-எச்சப்பொருளது; இஃது ஈண்டுக் கடுமொழி; மறநெறியில் நிற்பவர்களுக்குத் தீமை பயப்பது மாத்திரமன்றி அறநெறியில் நிர்ப்பவர்களுக்குத் தீமை பயக்கும் என்னும் பொருளைத் தந்தது. ஞாட்பு - போர்க்களம். மடிந்தொழுகல்-சோம்பி இருத்தல். இடும்பை - வறுமை. கொடும்பாடி - கொடுமைபடுதல்; அதாவது கொடுமை பொருந்துதல்; இஃதீண்டு ஒரு சொல்லாய் நின்று கொடுமை என்னும் பொருளைத் தந்தது. வாய்ச்சொல்-வாயினின்று வருஞ்சொல். (எ)

8. ஆற்ற மிலாதான் பிடித்த படையின்ன;

நாற்ற மிலாத மலரி னழகின்ன;

தேற்ற மிலாதான் றுணிகின்ன; ஆங்கின்ன

மாற்ற மறியா னுரை.

(ப-னா) ஆற்றல்-(பகைவர்மீது செலுத்தற்குரிய) வல்லமை, இலாதான்-இல்லாதவன், பிடித்த-(கையிற்) பற்றிய, படை-ஆயுதம், இன்ன துன்பந் தருவதாகும்; நாற்றம் - வாசனை, இலாத-இல்லாத, மலரின் அழகு-பூவினுடைய அழகு, இன்ன-துன்பந்தருவதாகும்; தேற்றம் இலாதான்-தெளிவில்லாதவன், துணிபு-(ஒரு காரியத்தைச் செய்யத்) துணிதல், இன்ன-துன்பந்தருவதாகும்; மாற்றம் - பேசு

தற்குரிய முறையை, அறியான்-அறியாதவனுடைய, உரை - சொற்கள், இன்னு - துன்பந்தருவனவாகும்.

(க - ரை) பகைவரை எதிர்க்கும் வலி இல்லாதவன் ஆயுதங்களைக் கையில் எடுத்தலும், வாசனையில்லாத பூவின் அழகும், தெளிவு இல்லாதவன் ஒரு காரியஞ் செய்யத் துணிதலும், பேசத் தெரியாதவன் பேசும் பேச்சும் துன்பந் தருவனவாம்.

(வி-ரை) 'ஆற்றல் இலாதான்' என்பதற்கு 'வீரமில்லாதவன்' என்று பொருள் கூறுதலுமாம். தேற்றமில்லாதான் துணிபு என்றதில் 'துணிபு' என்பதற்கு 'ஒன்றற்கு இதுதான் பொருள் எனத் துணிந்துரைத்தல்' என்று கூறுதலுமமையும், 'மாற்றமறியானுரை' என்பதற்கு, 'மாற்றம் - (பிறர் சொல்லுஞ்) சொல்லின் கருத்தை, அறியான் - அறிந்துகொள்ளமாட்டாதவனுடைய, உரை-பேச்சு' என்றுரைத்தலுமாகும். மாற்றம்-சொல்; இது முற்பொருளில் பேசுதற்குரிய முறையையும், பிற்பொருளில் சொல்லின் கருத்தையும் உணர்த்தியது. (அ)

9. பகல்போலு நெஞ்சத்தார் பண்பின்மை யின்னு;

நகையாய நண்பினார் நாரின்மை யின்னு;

இகலி நெழுந்தவ ரோட்டின்னு; இன்னு

நயமின் மனத்தவர் நட்பு.

(ப - ரை) பகல்போலும் - பகற் பொழுதைப்போன்ற, நெஞ்சத்தார் - கபடமற்ற மனமுடையவர்கள், பண்பு இன்மை - (நல்ல) குணம் இல்லாதவர்களாயிருத்தல், இன்னு - துன்பந்தருவதாகும்; நகைஆய-நகுதல் பெரிருந்திய, நண்பினார் - நண்பர்கள், நார் இன்மை - (மனத்தில்) அன்பில்லாதவர்களாயிருத்தல், இன்னு - துன்பந்தருவதாகும்; இகலின் - போர் செய்தற்பொருட்டு, எழுந்தவர் - புறப்பட்ட

சிச் சென்றோர், ஒட்டி-(பகைவர்க்குப் புறங்காட்டி) ஒடுதல், இன்னு-  
துன்பந்தருவதாகும்; நயம் இல் - நன்மை இல்லாத, மனத்தவர் -  
மனத்தை உடையவர்களுடைய, நட்பு - சினேகம், இன்னு - துன்பத்  
தருவதாகும்.

(க - ரை) களங்கமில்லாத மனமுடையவர்கள் நற்குண மில்லா  
திருத்தலும், நண்பர்களானவர்கள் அன்பில்லாதவர்களா யிருத்தலும்,  
போர்செய்ய எழுந்தவர்கள் முதுகு காட்டி ஒடுதலும், கடுமையான  
மனமுடையவர்களது நட்புந் துன்பத் தருவனவாம்.

(வி - ரை) பகல்போலும் நெஞ்சுத்தவர் - கபடமில்லாத மன  
முடையவர்கள் என்பது; அத்தகையவர் தீக்குணமுடையவர்களா  
யிருப்பின் அஃது அவர்களின் இயல்புக்கு மாறாய் மிக்க தீமையை  
விளைக்குமாதலின் 'பகல்போலும் நெஞ்சுத்தார் பண்பின்மை இன்னு'  
என்றார். ஒட்டி என்பது ஒடு என்னு முதனிலை திரிந்த தொழிற்  
பெயர்; ஒடுதல் என்பது பொருள். (க)

10. கள்ளில்லா மூதூர் களிகட்கு நன்கின்னா;  
வள்ளல்க ளின்மை பரிசிலர்க்கு முன்னின்னா;  
வண்மை யிலாளர் வனப்பின்னா; ஆங்கின்னா  
பண்ணில் புரவி பரிப்பு.

(ப - ரை) களிகட்கு - குடியர்களுக்கு, கள் இல்லா - கள் இல்  
லாத, மூதூர் - பழையமையாகிய ஊர், நன்கு இன்னு - மிகவுந் துன்  
பந்தருவதாகும்; வள்ளல்கள் - ஈகைக்குணமுடையோர், இன்மை -  
இல்லாதிருத்தல், பரிசிலர்க்கு-(பரிசில் பெறும்) இரவலர்க்கு, முன்  
இன்னு - மிகவுந் துன்பந்தருவதாகும்; வண்மை இலாளர் - ஈகைக்  
குணமில்லாதவர்களுடைய, வனப்பு - அழகு, இன்னு-துன்பந்தருவ  
தாகும்; ஆங்கு - அவ்வாறே, பண் இல் - கல்லணியில்லாத, புரவி-

குதிரை, பரிப்பு - (தன்மீது மனிதரைத்) தாங்குதல், இன்னு-துன்பத் தருவதாகும்;

(க - ரை) குடியர்களுக்குக் கள் அகப்படாத ஊரும், இரப்பவர்களுக்குக் கொடுப்பவர்கள் இல்லாமற்போதலும், ஈகைக்குணம் இல்லாதவர்களது அழகும், கல்லணை இல்லாத குதிரை ஒருவரைத் தாங்கிச் செல்லுதலுந் துன்பந்தருவனவாம்.

(வி - ரை) களிகள் - குடியர்கள் (கட்குடித்துக் களிப்பவர்கள்); குடியருக்குக் கள்ளில்லாமை பெரிதுந் துன்பமாய்த் தோன்றுமாகலின் 'கள்ளில்லா மூதூர் களிகட்கு நன்கின்னா' என்றார். மூதூர் - மூதுமை + ஊர்; பழையமையாகிய ஊர். பரிசில் - ஈகை; இஃது ஈண்டு ஈயும் பொருளை யுணர்த்தியது; பரிசில் - (அவ்வீகைப்பொருளைப் பெறும்) இரவலர். ஈகைக்குணமில்லாதவர்கள் எவ்வளவு சிறந்த அழகுடையவர்களாயிருப்பினும் அவ்வழகின் காரணமாக உண்டாகக்கூடிய உவப்பு உண்டாகாமல் அவர்களிடத்தில் யாவருக்கும் அருவருப்பே தோன்றுமாகலின் 'வண்மை யிலாளர் வனப்பின்னா' என்றார். (க0)

11. பொருளுணர்வா ரில்வழிப் பாட்டுரைத்த லின்னா;  
இருள்கூர் சிறுநெறி தாந்தனிப்போக் கின்னா;  
அருளில்லார் தங்கட் செலவின்னா; இன்னா  
பொருளில்லார் வண்மை புரிவு.

(ப - ரை) பொருள் உணர்வார் - (பாட்டின்) பொருளை அறியும் அறிவுடையவர்கள், இல் வழி - இல்லாத இடத்தில், பாட்டு உரைத்தல்-பாட்டைச் சொல்லுதல், இன்னா - துன்பந்தருவதாகும்; இருள் கூர் - இருள் மிகுந்த, சிறு நெறி - சிறிய வழியிலே, தனிப்போக்கு - தனியாகப் போகுதல், இன்னா - துன்பத் தருவதாகும்; அருள் இல்லார் தங்கண் - கருணை இல்லாதவர்களிடத்தில், செலவு -

(இரப்போர்) செல்லுதல், இன்னா - துன்பந்தருவதாகும்; பொருள் இல்லார் - பொருள் இல்லாதவர்கள், வண்மை புரிவு - (எளியவர் களுக்கு) ஈதலை விரும்புதல், இன்னா - துன்பந்தருவதாகும்.

(க - ரை) பொருளை அறிகின்றவர்கள் இல்லாத இடத்திற் பாட்டைச் சொல்லுதலும், இருள்மிகுந்த காலத்தில் வழியில் நடத்த லும், இரக்கமில்லாதவர்களிடத்திற் போதலும், பொருளில்லா தவன் தருமஞ் செய்தலுந் துன்பந் தருவனவாம்.

(வி - ரை) தாம் - அசை. தம் - சாரியை. பாட்டு என்பது பாடு என்னு முதனிலை திரிந்த தொழிற்பெயர். போக்கு - போதல்; போ - பகுதி, கு - சாரியை; போகு - அனைத்துமொரு பகுதி; இங் ங்ணமாகிய இம்முதனிலை போக்கு எனத் திரிந்து தொழிற்பெய ராயிற்று. செலவு - செல்லுதல்; புரிவு - விரும்புதல்; இவை விசுதி பெற்ற தொழிற்பெயர்கள். பொருளில்லார் பிறர்க்கு ஈதலை விரும் பின் அது முட்டின்றி நடைபெறும்ந்போவதோடு தாமும் வருந்தும் படி நேருமாகலின் 'பொருளில்லார் வண்மை புரிவு இன்னா' என்றார்.

(ஈக)

12. உடம்பா டிலாத மனைவிதோ ளின்னா;  
இடனில் சிறியாரோ டியாத்தநண் பின்னா;  
விடங்குரி யாளர் தொடர்பின்னா; இன்னா  
கடனுடையார் காணப் புகல்.

(ப - ரை) உடம்பாடு-(தன் கருத்துக்கு) இசைதல் இல்லாத, மனைவி - மனைவியினுடைய, தோன் - தோளைச் சேர்தல், இன்னா - துன்பந்தருவதாகும்; இடன் இல் - (அறிவின்) விரிவு இல்லாத, சிறியாரோடு - சிற்றறிவினரோடு, யாத்த - கொண்ட, நண்பு - சிநேகம், இன்னா - துன்பந்தருவதாகும்; விடம் - விஷத்தைப் போன்ற, களி ஆளர் - கட்டுடித்துக் களித்தலையுடையவர்களுடைய,

தொடர்பு - சேர்க்கை, இன்னு - துன்பந்தருவதாகும்; கடன் உடையார் - கடன் கொடுத்தவர்கள், காண் - பார்க்கும்படி, புகல் - கடன் பட்டோர் அவர்களுக்கெதிரே செல்லுதல், இன்னு - துன்பந்தருவதாகும்.

(க - ரை) மனப்பொருத்தமில்லாத மனைவியைச் சேர்தலும், விரிந்த அறிவு இல்லாதவர்களோடும் குடியர்களோடும் நட்புக் கொள்ளுதலும், கடன் கொடுத்தவர்களுக்கெதிரே செல்லுதலும் துன்பந்தருவனவாம்.

(வி - ரை) உடம்பாடு - உடம்படுதல் (மனமிசைதல்). தோள் என்பது இலக்கணமால் தோளேச் சேர்தலை யுணர்த்தியது. மனைவி தோள் சேர்தல் என்றது இடக்கரடக்கல். இடன் என்பதுவிரிவுஎன்னும் பொருளைத் தந்ததும் இலக்கணையே. சிறியாரோடு + யாத்த என்னுந் தொடரில் நிலைமொழியின் ஈற்றுக் குற்றுகரத்துக்கு முன்யகரம் வர அவ்வுகரம் இகரமாகத் திரிந்தது; இந்த இகரம் குற்றியலிகரம். களி - முதனிலைத் தொழிற்பெயர்; களித்தல் என்பது பொருள். களியாளர் - கட்டுகுடித்துக் களித்தலை யுடையவர்கள். ( )

3. தலைதண்ட மாகச் சுரம்போத வின்னு;

வலைசுமந் துண்பான் பெருமித மின்னு;

புலையுள்ளி வாழ்த லுயிர்க்கின்னு; இன்னு

முலையில்லாள் பெண்மை விழைவு.

(ப - ரை) தலை தண்டம் ஆக-(வழிபறிக்காரரால்) தலை அறுபடும்படி, சுரம் போதல் - பாலை நிலத்திற் செல்லுதல், இன்னு - துன்பந்தருவதாகும்; வலை சுமந்து - வலையைச் சுமந்து எடுத்துக் கொண்டு, உண்பான் - (அதனால் உயிர்களைப்பற்றி) உண்கின்றவனுடைய, பெருமிதம் - செருக்கு, இன்னு - துன்பந்தருவதாகும்; புலை - புலால் உண்ணுதலை, உள்ளி - விரும்பி, வாழ்தல் - வாழ்வது;

உயிர்க்கு - (மக்கள்) உயிர்க்கு, இன்னு - துன்பந்தருவதாகும்; முலை இல்லாள் - முலை இல்லாதவள், பெண்மை - பெண் தன்மையை, விழைவு - விரும்புதல், இன்னு - துன்பந்தருவதாகும்.

(க - ரை) பாலை நிலத்திற் செல்லுதலுட், வலைசுமந்து பிழைப் பவன் செருக்குற்றிருத்தலும், புலால் உணவை விரும்பி வாழ்ந்தலும், தனமில்லாதவள் பெண் தன்மையை விரும்புதலுந் துன்பந் தருவன வாம்.

(வி - ரை) மணிதர் செல்லுதலில்லாத பாலைவனத்திலே சென் றால் அங்குள்ள வழிபறிக்காரர்கள், பொருள் பறித்தற்பொருட்டுக் கொன்றுவிடுவாராதலின் 'தலைதண்ட மாகச் சரம்போத லின்னு' என்றார். புலை-புலாலுண்ணுதல். பெண்மை விழைவு-பெண் தன்மை யை விரும்புதல்; அதாவது பெண்கள் அநுபவித்தற்குரிய இன்பத் தை அநுபவிக்க விரும்புதல். தனமில்லாத மகளிரை ஆடவர் விரும் பாராகலின் 'முலையில்லாள் பெண்மை விழைவு இன்னு' என்றார்.

“கல்லாதான் சொற்கா முறுதன் முலையிரண்டும்  
இல்லாதாள் பெண்காமுற் றற்று.”

என்ற திருக்குறளானும் இதனையறிக.

(கஉ)

14. மணியிலாக் குஞ்சரம் வேந்தூர்த லின்னு;  
துணிவில்லார் சொல்லுந் தறுகண்மை யின்னு;  
பணியாத மன்னர்ப் பணிவின்னு; இன்னு  
பிணியன்னார் வாழு மனை.

(ப - ரை) வேந்து - அரசன், மணி இலா - (ஓசையினால் தன் வருகையைப் பிறர்க்கு அறிவிக்கும்) மணியை அணியப்பெறாத, குஞ்சரம் - யானையை, ஊர்தல் - ஏறிச்செலுத்துதல், இன்னு - துன்பந்தருவதாகும்; துணிவு இல்லார் - (மனத்) துணிவு இல்லாத

வர்கள், சொல்லும்-சொல்லுகின்ற, தறுகண்மை-(பிறர்க்குக்காட்டும்) வீரச்சொற்கள், இன்னு - துன்பந்தருவனவாகும்; பணியாத - (தம்பகைவர்க்கு எப்பொழுதும்) வணங்குதலில்லாத, மன்னர் - அரசர்களுடைய, பணிவு - வணக்கம், இன்னு - (அவ்வரசர்களின் பகைவர்களுக்குத்) துன்பந்தருவதாகும்; பிணி அன்னார் - (தங்கணவர் முதலாயினார்க்கு) நோயைப்போலத் துன்பமுண்டாக்கு மகளிர், வாழும்-வாழ்கின்ற, மனை - வீடானது, இன்னு - துன்பந்தருவதாகும்.

(க-ரை) (வருகையை முன்னாகத் தெரிவிக்கும் மணி ஓசையை உடையதாயிராத) யானையின்மீது அரசன் ஏறிச் செல்லுதலும், தைரியமில்லாதவர்கள் சொல்லும் வீரச்சொற்களும், பிறர்க்கு வணங்காத அரசர்களது வணக்கமும், நோய்போலப் பிறர்க்குத் துன்பஞ் செய்பவர்கள் வாழும் வீடுந் துன்பந்தருவனவாம்.

(வி - ரை.) மனத்துணிவு இல்லாதவர்கள் பிறர்க்கு அஞ்சாமையைக் காட்டும் வீரச்சொற்களைச் சொல்லுதல் அவமானத்தையும், துன்பத்தையும் விளைக்குமாகலின் 'துணிவில்லார் சொல்லுந் தறுகண்மை யின்னா' என்றார். தறுகண்மை - அஞ்சாமை; அஃதீண்டு அஞ்சாமையைக் காட்டும் வீரச்சொற்களை யுணர்த்தியது. பிறர்க்கு வணங்காத அரசர்கள் வணங்குதல் அவர்களின் பகைவர்களுக்குத் தீமை விளைதற்கு ஏதுவாகலின் 'பணியாத மன்னர்ப் பணிவின்னா' என்றார். (கச)

15. வணரொளியைப் பாலார் வஞ்சித்த லின்னா;

துணர் தூங்கு மாவின் படுபழ மின்னா;

புணர்பாவை யன்னார் பிரிவின்னா; இன்னா

புணர்வா நுணராக் கடை.

(ப - ரை) வணர் - குழந்தையையும், ஒளி - ஒளியினையும் உடைய, இம்பாலார் - ஐந்துவகையாக அமைக்கப்படுவதாகிய கூர்

தலையுடைய மாதர்கள், வஞ்சித்தல் - (தங்கள் கொழுநர்களை) வஞ்சித்தல், இன்ன - துன்பந்தருவதாகும்; துணர் - (காய்களும், பழங்களும்) கொத்தாக, தூங்கும் - தொங்குகின்ற, மாவின் - மா மரத்திலிருந்து, படு - கீழே விழுந்த, பழம்-பழமானது, இன்ன - துன்பந்தருவதாகும்; புணர் - (அன்பு) பொருந்திய, பாவை அன்னர் - பதுமையைப்போலும் அழகினையுடையவர்களாகிய மாதர்களுடைய, பிரிவ - பிரிவானது, இன்ன - துன்பந்தருவதாகும்; உணர்வார் - (எதையும் எளிதில்) உணரவல்லவர்கள், உணரக்கடை - (ஒருவர் சொன்னதை) உணராவீடின், இன்ன - (அது) துன்பந்தருவதாகும்.

(க - ரை) பெண்கள் தங்கள் கணவர்களை வஞ்சித்தலும், தரையில் வீழ்ந்த கனிந்த மாம்பழ முண்ணுதலும், அழகிய மாதரது பிரிவும், அறிவுடையோர் ஒன்றை அறியாமற்போதலுந் துன்பந்தருவனவாம்.

(வி - ரை) கீம்பால் - குழல், கொண்டை, சுருள், பனிச்சை, முடி என்னும் ஐந்து பகுப்பினால் அமைக்கப்படுவதாகிய கூந்தல்; இது கீந்தாகிய பகுப்புகளையுடையது என்றதலின் பண்புத்தொகைப்புறத்துப்பிறந்தஅன்மொழித்தொகைக்காரணப்பெயர். அவ்வைவகையுள் குழல் என்பது மயிரைச் சுருட்டி முடிப்பது. கொண்டை என்பது முடித்து ஒரு பக்கத்திற் செருகிவைப்பது. சுருள் என்பது பின்செருகுவது. பனிச்சை என்பது பின்னிவிடுவது. முடி என்பது உச்சியிற்சேர்த்து முடிப்பது. இக்காலத்துக்கேற்பப் பின்னிச் சுருட்டிக் கட்டுதலைச் சுருள் எனக் கூறலாம்போலும். இக்காலத்து மாதர் இன்னும் பலவகையாகவுங் கூந்தலை அமைக்கின்றார்கள். அவற்றுள் இங்குக் கூறியவற்றுள் அடங்குவனவற்றை அறிந்தடக்கிக்கொள்க. சிக்கமுதலியவற்றால் இறக்கப்படாமல் மரத்தினின்று தானாய் விழுந்த மாம்பழம் பலவகையாகச் சிதைந்துபோகு மாதலின் 'மாவின்

படுபழ மின்னா' என்றார். 'துணர் தூங்கு' என்றது காய்களும், பழங்களும் மாமரத்தில் அமைந்துள்ள இயல்பைக் குறித்தது. புணர் என்பதற்கு (தம்மைக்) கூடிய என்றும் பொருள் கூறலாம். அன்பும் அழகும் அமைந்த மாதர்களின் பிரிவு ஆடவர்க்குப் பெரிதுந் துன்பம் விளைப்பதா மாகலின் 'புணர்பாவை யன்னார் பிரிவினா' என்றார். உணராக்கடை - எதிர்மறை வினையெச்சம்; உணரா விடின் என்பது பொருள்; இதில் உணர்-பகுதி, ஆ - எதிர்மறைவிருதி, க் - சந்தி, கடை - விருதி; உணரா என்பதை ஈறுகெட்ட எதிர்மறைப் பெயரெச்சமாகக் கொண்டு 'உணராத கடை' என வைத்து 'உணராதபோது' என்று பொருள் கூறுவாரு முண்டு. (கடு)

16. புல்லார் புரவி மணியின்றி யூர்வினா;  
கல்லா நுரைக்குங் கருமப் பொருளின்னா;  
இல்லாதார் நல்ல விருப்பின்னா; ஆங்கின்னா  
பல்லாரு ணணப் படல்.

(ப - ரை) புல்-புல்லே, ஆர்-உண்கின்ற, புரவி-குதிரையை, மணி இன்றி-மணி இல்லாமல், ஊர்வு-ஏறிச் செலுத்துதல், இன்னா-துன்பந் தருவதாகும்; கல்லார் - (கற்பன) கற்றுணராதவர்கள், உரைக்கும் - சொல்லுகின்ற, கருமப்பொருள் - காரியத்தின்பயன், இன்னா - துன்பந்தருவதாகும்; இல்லாதார் - செல்வ மில்லாதவர்கள், நல்ல - சிறந்த பொருள்களை, விருப்பு - விரும்புதல், இன்னா - துன்பந் தருவதாகும்; ஆங்கு-அவ்வாறே, பல்லாள்-பலர்க்கு நடுவில், நாணப்படல் - (கற்றார் ஒன்றைப்பற்றிப் பேச) வெட்கம்படுதல், இன்னா - துன்பந்தருவதாகும்.

(க - ரை) ஓசைமணி இன்றிக் குதிரையின்மீது ஏறிச் செல்லுதலும், கல்லி அறிவில்லாதவர்கள் சொல்லிங் காரியத்தின்பயனும், பொருள் இல்லாதவர்கள் சிறந்த பொருள்களை விரும்புத

லும், பலருள்ள இடத்தில் கற்றார்பேச வெட்கப்படுதலும், துன்பந் தருவனவாம்.

(வி - ரை) 'நல்ல விருப்பு' என்பதற்கு 'நல்லனவாகிய தருமங் களை' என்று கூறுதலுமாம். 'பல்லாருள் நாணப்படல்' என்பதற்குப் 'பலர்க்கு நடுவில் நாணமடையும்படி அவமானப்படல்' என்று பொரு ளுரைத்தலுமாம். ஊர்வு - தொழிற்பெயர்; ஏறிச் செலுத்துதல் என் பதுபொருள். பொருள் - பயன். கல்லார், இல்லாதார் - எதிர்மறைத் தெரிநிலை வீனையாலணையும் பெயர்கள். இல்லாதார் என்பதில் 'து' சாரியை; இச்சாரியை இன்றேல் இல்லார் எனவரும். (கசு)

17. உண்ணாது வைக்கும் பெரும்பொருள் வைப்பின்னா;  
நண்ணப் பகைவர் புணர்ச்சி நனியின்னா;  
கண்ணி லொருவன் வனப்பின்னா; ஆங்கிள்ளு  
எண்ணிலான் செய்யுங் கணக்கு.

(ப - ரை) உண்ணாது - அதுபவியாமல், பெரும் பொருள் - பெரும்பொருளை, வைக்கும்-(சேர்த்து) வைக்கின்ற, வைப்பு-வைத் தலானது, இன்னு - துன்பந்தருவதாகும்; நண்ணு - (மனம்) பொருந் தாத, பகைவர் - பகைவர்களுடைய, புணர்ச்சி - சேர்க்கை, நனி - மிகவும், இன்னு-துன்பந் தருவதாகும்; கண் இல்-கண்கள் இல்லாத, ஒருவன் - ஒரு மனிதனுடைய, வனப்பு - அழகு, இன்னு-துன்பந் தருவதாகும்; ஆங்கு - அவ்வாறே, எண் இலான் - ஆலோசனை இல் லாதவன், செய்யும் கணக்கு - செய்கின்ற காரியமானது, இன்னு - துன்பந்தருவதாகும்.

(க - ரை) ஒருவன் தான் அனுபவியாமற் பெரும் பொருளைச் சேர்த்துவைத்தலும், பகைவர்களோடு நட்புக் கொள்ளுதலும், கண் இல்லாதவனது அழகும், ஆலோசனை இல்லாதவன் ஒரு காரியத் தைச் செய்ய நினைத்தலும் துன்பந் தருவனவாம்.

(வி - ரா) 'எண்ணிலான் செய்யுங் கணக்கு இன்னு' என்ற தற்கு 'ஆலோசனைத் திறமில்லாதவன் அமைக்குங் கணக்கு இன்னு' என்றும் பொருள் கூறலாம். பொருளை அதுபவியாமற் சேர்த்து வைப்பவர்கள் பொருளால் அடையவேண்டிய பயனை அடையாமற் போதலால் 'உண்ணாது வைக்கும் பெரும்பொருள் வைப்பு இன்னு' என்றார். பொருள் வைப்பு என்னாது பெரும் பொருள் வைப்பு என்றதனால் வேண்டிய அளவாக உள்ளபொருளை அதுபவியாமல் மேலு மேலுஞ் சேர்த்துவைத்தல் என்பது அதன் கருத்தாமெனக் கொள்க.

18. ஆன்றவிந்த சான்றோருட் பேதை புகலின்னு;  
மான்றிருண்ட போழ்தின் வழங்கல் பெரிதின்னு;  
நோன்றவிந்து வாழாதார் நோன்பின்னு; ஆங்கின்னு  
ஈன்றோனை யோம்பா விடல்.

(ப - ரா) ஆன்று - (கல்வி கேள்விகளில்) சிறந்து, அவிந்த - (மனம்) அடங்கிய, சான்றோர் உள்-பெரியோர்களுக்கு இடையில், பேதை - அறிவில்லாதவன், புகல் - செல்லுதல், இன்னு - துன்பந்தருவதாகும்; மான்று - (பார்ப்போர்) மயங்கும்படி, இருண்ட போழ்தின் - இருண்டுள்ள காலத்தில், வழங்கல் - (வழியில்) நடத்தல், பெரிது இன்னு - மிகவும் துன்பந்தருவதாகும்; நோன்று - (துன்பங்களைப்) பொறுத்து, அவிந்து-(மனம்) அடங்கி, வாழாதார்-வாழமாட்டாதவர்கள், நோன்பு - நோற்றல், இன்னு - துன்பந்தருவதாகும்; ஆங்கு-அவ்வாறே, ஈன்றோனை - பெற்ற தாயை, ஒம்பா - காப்பாற்றாமல், விடல்-விட்டுவிடுதல், இன்னு - துன்பந்தருவதாகும்.

(க - ரா) சிறந்த அறிவினை உடையோர்க்கு நடுவே அறிவில்லாதவன் செல்லுதலும், இருட்டிலே வழியில் நடத்தலும், துன்பங்களைப் பொறுத்துக்கொண்டு அடங்கி வாழமாட்டாதவர்கள் ஏற்

கும் வீரதமும், தாயைக் காப்பாற்றாமற்போதலும் துன்பத் தருவன  
வாம்.

(வி - ரை) ஆன்று என்பதில் ஆல் - பகுதி; மிகுதி என்  
பது பொருள். மால் என்னுஞ் செயவென் எச்சம், மான்று எனச்  
செய்தென் எச்சமாகத் திரிந்து நின்றது. மான்று என்பதில் மயக்  
கம் என்னும் பொருளதாகிய 'மால்' என்னும் பண்புப்பெயர் பகுதி,  
ம் - இறந்தகால இடைநிலை, பகுதியின் லகரவொற்று தகரவொற்  
ருனது சந்தி, அது ன்கரவொற்றானது மெலித்தல் விகாரம், உ -  
விகுதி, ஆன்று என்பதற்கும் இங்ஙனமே கொள்க; இதன் பகுதி  
யாகிய 'ஆல்' உரிச்சொல். நோன்ற என்பதில் நோன் - பகுதி;  
நோனல் - பொறுத்தல். (கஅ)

19. உரனுடையா னுள்ள மடிந்திருத்த வின்னு;  
மறனுடை யானுடையான் மார்பார்த்த வின்னு;  
சுரமரிய கானஞ் செலவின்னு; இன்னு  
மனவறி யாளர் தொடர்பு.

(ப - ரை) உரன் உடையான் - அறிவுடையவன், உள்ளம் -  
மனத்தின்கண், மடிந்து இருத்தல் - சோம்பி இருத்தல், இன்னு -  
துன்பந்தருவதாகும்; மறன் உடை - வீரத்தை உடைய, ஆள் உடை  
யான் - ஆட்களை உடையவன், மார்பு ஆர்த்தல் - (தானே போர்செய்ய)  
மார்பைத் தட்டுதல், இன்னு - துன்பத் தருவதாகும்; அரிய - (செல்  
லுதற்கரிய, சுரம் - பாலை நிலத்திலும், கானம் - காட்டிலும், செலவு -  
செல்லுதல், இன்னு - துன்பத் தருவதாகும்; மனம் - மனத்தின்கண்,  
வறியாளர் - (செல்வம்போன்ற உயர்ந்த எண்ணங்கள் இன்றி) வறு  
மையைப் போன்ற அற்ப எண்ணங்களை யுடையவர்களுடைய,  
தொடர்பு - சேர்க்கை, இன்னு = துன்பந்தருவதாகும்

(க - ரை) அறிவுடையவன் மனஞ் சோர்த்திருத்தலும், வீரரை உடையவன் போருக்குத் தான் தன் மார்பைத் தட்டிக்கொண்டுபோதலும், பாலை நிலத்திலும், காட்டிலுஞ் செல்லுதலும், அற்பத் தன்மை யான மனம் உடைபவர்களது நட்புந் துன்பந் தருவனவாம்.

(வி - ரை) அறிவுடையவன் சோம்பலின்றிச் செய்வன செய் யின் அவை பிறர்க்குந் தனக்கும் பெரும்பயனை விளைப்பனவாகும்; அத்தகையான் சோம்பி யிருப்பின் அப்பயன்கள் வீணும்போதலின் 'உரனுடையா னுள்ள மடிந்திருத்த லின்னு' என்றார். வீரர் பலரைத் தன் வசத்தி லுடையவன் அவ் வீரர்களைப் போருக் கனுப்பித் தான் அவர்களுக்குச் செய்வன செய்யாமல் தானேபோகப் புறப்படல்பலவ கைத்துன்பங்களுக்கு இடனாதலின் 'மறனுடை ஆளுடையான் மார்பார் த்தலின்னு' என்றார். 'சுரமரிய கானம்' என்றதற்குச் 'செல்லுதற்கரிய சுரமாகிய காட்டில்' என்று பொருள் கூறுதலுமாம்; இப்பொருளில் 'சுரம்' என்பதற்கும் 'காடு' என்பதே பொருள்; இப்பொருளில் 'சுரம் கானம் - என்பன ஒருபொருட் பன்மொழிகள். 'வறியாளர்' என் னுது 'மனவறியாளர்' என்றதனால், 'மனத்தின்கண் (செல்வம்போன்ற உயர்ந்த எண்ணங்களின்றி) வறுமையைப்போன்ற அற்ப எண் ணங்களை யுடையவர்கள்' என்று பொருள் கூறப்பட்டது; அன்றி 'அதன்கண் சந்தோஷம் சிறிதும் இல்லாதவர்கள்' என்று பொருள் கூறுதலுமாம்.

(கக)

20. குலத்துப் பிறந்தவன் கல்லாமை யின்னு;  
நிலத்திட்ட நல்வித்து நாளுமை யின்னு;  
நலத்தகையார் நாணுமை யின்னு; ஆங்கின்னு  
கலத்தல் குலமில் வழி.

(ப - ரை) குலத்துப் பிறந்தவன் - (நல்ல) குடியிற் பிறந்தவன், கல்லாமை - படியாமல் இருத்தல், இன்னு - துன்பந்தருவதாகும்;

நிலத்து இட்ட - பூமியில் விதைத்த, நல் வித்து - நல்ல விதைகள், நாறுமை - முளையாமற்போதல், இன்னா - துன்பம் தருவதாகும்; நலம் தகையார் - நன்மையைச் செய்யும் அறநெறியில் ஒழுகும் தன்மையை யுடையவர்கள், நாணுமை - (தகாதன செய்தலில்) நாணம் கொள்ளாமை, இன்னா - துன்பம் தருவதாகும்; ஆங்கு - அவ்வாறே, குலம் இவ்வழி - நற்குடிப் பிறப்பில்லாத வழியிலே, கலத்தல் - சேர்தல், இன்னா - துன்பம் தருவதாகும்.

(க - ரை) நற்குடியிற் பிறந்தவன் கல்லாதிருத்தலும், விதைத்த விதை முளையாமற்போதலும், அறநெறியில் ஒழுகுகின்றவர்கள் தகாதன செய்தலில் நாணமல் இருத்தலும், நற்குடியினர் அல்லாதவர்களோடு கலத்தலும் துன்பம் தருவனவாம்.

(வி - ரை) பல சிறந்த குடிகளில் அடி அடியாகத் தோன்றி வந்தவர்களின் குழுக்களையே பிறகு பிறப்புப்பற்றிய குலமெனக் கொண்டனராகலின் 'குலம்' என்றதற்கு 'நல்லகுடி' எனப் பொருள் கூறப்பட்டது; இதுபற்றியன்றே திருவள்ளுவதேவர் திருக்குறளில், குடிமை என்னும் அதிகாரத்தில்,

“சலம்பற்றிச் சால்பில செய்யார் மாசற்ற  
குலம்பற்றி வாழ்துமென் பார்.”

என்னும் திருக்குறளில் குடியைக் குலமென்று கூறுவாராயினர். பரிமேலழகரும் இதிலுள்ள குலமென்னும் சொற்குக் குடியென்றே பொருள்கூறி இருத்தலையுங் கவனிக்க. மேற்படி அதிகாரத்தில்,

“நலத்தின்க ணரின்மை தோன்றி னவனைக்  
குலத்தின்க ணையப் படும்.”

எனவருங் திருக்குறளிலுள்ள 'குலம்' என்பதற்குக் 'குலம்' என்றே பொருள் கூறினாராயினும் அதிகாரம் குடிமை என்பதாகலான்

அதற்குப் குடி என்பதே பொருளா மெனக் கொள்க. நல்ல குடியிற் பிறந்தவன் கல்லாதிருத்தல் அக் குடியின் மாண்பு கெடுதற்குக் காரணமாம் ஆதலின் 'குலத்துப் பிறந்தவன் கல்லாமை யின்னு' என்றார். நலம் - நன்மை; அது காரியவாகுபெயராய் நலத்தினைச் செய்யும் அற நெறியை யுணர்த்தியது. (௨௦)

**21.** மாரிநாட் கூவுங் குயிலின் குரலின்னு;  
வீரமி லாளர் கடுமொழிக் கூற்றின்னு;  
மாரி வளம்பொய்ப்பி னூர்க்கின்னு; ஆங்கின்னு  
மூரி யெருத்தா லுழவு.

(ப - ரை) மாரிநாள் - மழைகாலத்தில், கூவும் - கூவுகின்ற, குயிலின் குரல் - குயிலினது குரலோசை, இன்னு-துன்பர் தருவதாகும்; ஈரம் இலாளர் - அன்பில்லாதவர்களுடைய, கடு மொழி - கடுமையாகிய சொற்களின், கூற்று - கூறுபாடுகள், இன்னு - துன்பர் தருவனவாகும்; மாரி - மேகமானது, வளம் பொய்ப்பின் - (தான் மழையைச் சொரிதலாகிய) வளத்தில் பொய்த்துப்போகுமானால், ஊர்க்கு-ஊரிலுள்ள பிரானிகளுக்கு, இன்னு-துன்பமுண்டாகும்; ஆங்கு - அவ்வாறே, மூரி எருத்தால் - (வயது)முதிர்ச்சியையுடைய எருதைக்கொண்டு, உழவு-(நிலத்தை)உழுதல், இன்னு-துன்பர்தருவதாகும்.

(க - ரை) மழை காலத்திற் கூவுங் குயிலின் குரலும், அன்பில்லாதவர்களின் கடுஞ்சொல்லும், ஊர்க்கு மழை பெய்யாதிருத்தலும், கிழமாட்டைக் கட்டி உழுதலுந் துன்பர் தருவனவாம்.

(வி-ரை) மேகமானது தான் மழை பொழிதலாகிய வளத்தில் பொய்த்தலாவது மழை பெய்யாமற் போதல்; மழை பெய்யாவிடின் பசியானது உலகத் துயிர்களை வருத்து மாகலின் 'மாரி வளம் பொய்ப்பின் னூர்க்கின்னு' என்றார். அதனை,

“வின்னின்று பொய்ப்பின் விரிகீர் வியனுலகத்  
கண்ணின் துடற்றும் பசி.”

என்றதனாலறிக.

(உக)

22. ஈத்த வகையா லுவவாதார்க் கீப்பின்னா;  
பாத்துண வில்லா ருழைச்சென் றுணவின்னா;  
மூத்த விடத்துப் பிணியின்னா; ஆங்கின்னா  
வோத்திலாப் பார்ப்பா னுரை.

(ப - ரை) ஈத்த வகையால் - கொடுத்த அளவினால், உவவா  
தார்க்கு - களிக்காதவர்களுக்கு, ஈப்பு - கொடுத்தல், இன்னு - துன்  
பந்தருவதாகும்; பாத்து உணவு - பகுத்து உண்ணுதல், இல்லார்  
உழை - இல்லாதவர்களிடத்தில், சென்று - போய், உணவு - உண்  
னுதல், இன்னு - துன்பந்தருவதாகும்; மூத்த இடத்து - (வயது)  
முதிர்ந்த காலத்தில், பிணி - நோய் உண்டாதல், இன்னு - துன்பந்  
தருவதாகும்; ஆங்கு - அவ்வாறே, ஒத்து இலா - வேதத்தை ஒதுதல்  
இல்லாத, பார்ப்பான் உரை - பார்ப்பானுடைய சொற்களானவை,  
இன்னு - துன்பந்தருவனவாகும்.

(க - ரை) கொடுத்ததைக்கொண்டு சந்தோஷிக்காதவர்களுக்  
குக் கொடுத்தலும், கிழவயதில் நோயுண்டாதலும், வேதத்தை அறி  
யாத பார்ப்பான் சொல்லும் துன்பந்தருவனவாம்.

(வி - ரை) ‘ஈந்த’ என்பது ‘ஈத்த’ என வலித்தல் விகாரம்  
பெற்று நின்றது. உவவாதார்-தெரிநிலை எதிர்மறை வினையாலணை  
பும் பெயர். ஒத்து-வேதம். பகுத்துண்ணுதலாவது-தென்புலத்தார்,  
தெய்வம், விருந்து, ஒக்கல் என்றிவர்களுக்குப் பகுத்திட்டிப் பிறகு  
உண்ணுதல். இதனை,

“தென்புலத்தார் தெய்வம் விருந்தொக்க ருனென்றங்  
கைம்புலத்தா ரோம்பறலை.”

என்றதனாலறிக.

(உஉ)

23. யானையின் மன்னரைக் காண்ட னனியின்னு;  
 ஊனைத்தின் றானைப் பெருக்குதன் முன்னின்னு;  
 தேனெய் புளிப்பிற் சுவையின்னு; இன்னு  
 கான்யா றிடையிட்ட வூர்.

(ப - ரை) யானை இல் - யானைப்படை இல்லாத, மன்னரை -  
 அரசர்களை, காண்டல் - பார்த்தல், நனி இன்னு - மிகவுந் துன்பந்  
 தருவதாகும்; ஊனைத் தின்று-(பிறிதோர் உயிரின்) ஊனை உண்டு,  
 ஊனை - (தன்) ஊனை, பெருக்குதல் - வளர்த்தல், முன் இன்னு -  
 மிகவுந் துன்பந் தருவதாகும்; தேன் நெய்-தேனும் நெய்யும், புளிப்  
 பின்-புளித்துப்போகுமானால், சுவை-(அவற்றின்) சுவை, இன்னு-  
 துன்பந் தருவதாகும்; கான்யாறு-காட்டாற்றின், இடையிட்ட -  
 இடையிலே உண்டாக்கிய, ஊர்-ஊரானது, இன்னு - துன்பந் தருவ  
 தாகும்.

(க - ரை) யானைச்சேனை இல்லாத அரசர்களைப் பார்த்தலும்,  
 மாமிசத்தைத் தின்று அதனால் தன் உடலை வளர்த்தலும், புளித்துப்  
 போன தேனும் நெய்யுமாகிய இவற்றின் சுவையும், காட்டாற்றின்  
 நடுவில் அமைந்த ஊருந் துன்பந் தருவனவாம்.

(வி-ரை) ஊன் - மாமிசம். ஆற்றின் வெள்ளம் வரும்போது  
 அபாயத்துக்கு இடமானதாம்; ஆதலால், 'கான்யா றிடையிட்ட வூர்  
 இன்னு' என்றார்; இதற்குக் 'கான்யாறு இடையிலே செல்லும் ஊர்  
 இன்னு' என்றுரைப்பினுமாம். (உங)

24. சிறையில்லா முதுரின் வாயில்காப் பின்னு;  
 துறையிருந் தாடை கழுவுத ளின்னு;  
 அறைபறை யாயவர் சொல்லின்னு; இன்னு  
 சிறையில்லான் கொண்ட தவம்.

(ப - ண) சிறை இல்-மதில் இல்லாத, மூதூரின்-பழைமை யாகிய ஊரினது, வாயில் காப்பு - வாயிலைக் காத்தல், இன்னா - துன்பர் தருவதாகும்; துறை இருந்து - (குளமுதலியவற்றின்) துறைகளில் இருந்து, ஆடை கழுவுதல் - ஆடையைத் தோய்த்தல், இன்னா - துன்பர் தருவதாகும்; அறை-சப்திக்கின்ற, பறை ஆயவர்- பழையையப்போல இரைந்து பேசுகின்றவர்களுடைய, சொல்-சொற் கள், இன்னா-துன்பர் தருவதாகும்; நிறை இல்லான்-(பொறிகளைத் தடுத்து) நிறுத்துந்தன்மை இல்லாதவன், கொண்ட-மேற்கொண்ட, தவம்-தவமானது, இன்னா—.

(க - ரை) மதிலில்லாத ஊரின் வாயிலைக் காத்தலும், நீர்த் துறைகளில் ஆடையைத் தோய்த்தலும், பேரிகையைப்போல இரை பவர்களின் சொற்களும், ஐம்பொறிகளை அடக்காதவன் கொண்ட தவமுந் துன்பர் தருவனவாம்.

(வி - ரை) சிறை-மதில். மூதூர்-(முதுமை+ஊர்) பழைமை யாகிய ஊர். கழுவுதல் என்பது ஈண்டுத் தோய்த்தல் என்னும் பொருளில் வந்தது. 'அறைபறை ஆயவர்' என்பதற்கு 'விஷயங்களை அறைந்து தெரிவிக்கும் பறையைப்போல மறைவான விஷயங்க ளைப் பலரறியச் சொல்லும் இயல்புடையவர்கள்' என்று பொருள் கூறுதலுமாம். பொறிகளாவன: மெய், வாய், கண், மூக்கு, செவி என்பன; அவற்றைத் தடுத்து நிறுத்துதலாவது-சுவை, ஒளி, ஊறு, ஓசை, நாற்றம் என்னும் புலன்களின்மேற் செல்லாமற் செய்து தம் வழியில் நிறுத்தல். (உச)

25. ஏமமில் மூதூ ரிருத்தன் மிகவினா;  
தீமை யுடையா ரயலிருத்த னன்கினா;  
காம முதிரி னுயிர்க்கினா; ஆங்கினா  
யாமென் பவரோடு நட்பு.

(ப - ரை) ஏமம் இல் - காவல் இல்லாத, மூதூர் - பழைய ஊரிலே, இருத்தல் - வசித்தல், மிக இன்னு-மிகவுந் துன்பந் தருவதாகும்; தீமை உடையார் - தீமையாகிய செய்கையுடையவரது, அயல் இருத்தல் - பக்கத்திலே இருத்தல், நன்கு இன்னு - மிகவுந் துன்பந் தருவதாகும்; காமம் முதிரின்-காமம் மிகுந்தால், உயிர்க்கு-ஆன்மாவுக்கு, இன்னு - துன்பந் தருவதாகும்; ஆங்கு - அவ்வாறே, யாம் என்பவரோடு - (சிறப்புடையோம்) யாங்கள் என்று செருக்கி இருப்பவர்களோடு (கொள்ளும்), நட்பு-சினேகம், இன்னு-துன்பந் தருவதாகும்.

(க - ரை) காவல் இல்லாத ஊரிலே வாழ்தலும், தீமை செய்கின்றவர்களின் பக்கத்திருத்தலும், மிக்க காமமும், செருக்குடையவர்களோடு நட்புக் கொள்ளுதலும் துன்பந் தருவனவாம்.

(வி - ரை) தீமை என்பது ஈண்டுத் தீமையாகிய செயலை யுணர்த்தியது. காமம் மிகுவதானது உடல் பொருள் முதலியவற்றிற்குக் கேட்டைத் தருவதோடு பாவம் மிகுதலால் உயிருக்கும் கேட்டை விளைத்தலால் 'காம முதிரின் உயிர்க்கின்ன' என்றார். (உரு)

26. நட்பா ரிடுக்கண்கள் காண்ட நனியின்ன;  
ஒட்டார் பெருமிதங் காண்டல் பெரிதின்ன;  
கட்டில்லா மூதூ ருறையின்ன; ஆங்கின்ன  
நட்ட கவற்றினுற் குது.

(ப - ரை) நட்பார் - நட்புக்கொண்டவர்களுடைய, இடுக்கண்கள் - துன்பங்களை, காண்டல் - பார்த்தல், நனி இன்னு - மிகவுந் துன்பந் தருவதாகும்; ஒட்டார் - பகைவர்களது, பெருமிதம் - செருக்கை, காண்டல் - பார்த்தல், பெரிது இன்னு - மிகவுந் துன்பந் தருவதாகும்; கட்டு இல்லா - (ஒற்றுமையோடுகூடிய) கட்டுப்பாடு இல்லாத, மூதூர் - பழைய ஊரிலே, உறை - வசித்தல், இன்னு -

துன்பர் தருவதாகும்; ஆங்கு - அவ்வாறே, நட் - நடப்பட்டுள்ள, கவற்றினால் - கவற்றைக்கொண்டு ஆடுகின்ற, சூது - சூதாட்டம், இன்னு - துன்பர் தருவதாகும்.

(க - னை) நண்பர்களின் துன்பத்தைக் காணுதலும், பகைவர்களின் செருக்கைப் பார்த்தலும், கட்டுப்பாடு இல்லாத ஊரில் வாழ்தலும், சூதாடுதலும் துன்பர் தருவனவாம்.

(வி - னை) தமது அன்புக் குரியவர்களாகிய நண்பர்கள் துன்பமுற்றிருத்தலைக் காணுதலால் உண்டாகுந் துன்பம் மற்றெல்லாத் துன்பங்களினு மிக்கதாயிருக்கு மாதலால், 'நட்டா ரிடுக்கண்கள் காண்டல் நனிஇன்னு' என்றார். சூதாட்டம் ஒருமனிதனுக்குள்ள மேன்மைகள் எல்லாவற்றையுங் கெடுப்பதா மாகலின் 'நட்ட கவற்றினுற் சூது இன்னு' என்றார். (உசு)

27. பெரியாரோ டியாத்த தொடர்விடுத லின்னு;

அரியவை செய்து மெனவுரைத்த லின்னு;

பரியார்க்குத் தாமுற்ற கூற்றின்னு; இன்னு.

பெரியார்க்குத் தீய செயல்.

(ப - னை) பெரியாரோடு-பெரியவர்களுடன், யாத்த-கொண்ட, தொடர் - தொடர்ச்சியை, விடுதல் - விடுவது, இன்னு - துன்பர் தருவதாகும்; அரியவை - செய்தற்கரிய காரியங்களை, செய்தும் - செய்து முடிப்போம், என உரைத்தல்-என்று சொல்லுதல், இன்னு-துன்பர் தருவதாகும்; பரியார்க்கு - (தம்மிடத்தில) அன்புகொள்ளாதவர்களுக்கு, தாம் உற்ற - தாம் அடைந்த துன்பங்களை, கூற்று - சொல்லுதல், இன்னு - துன்பர் தருவதாகும்; பெரியார்க்கு - (கல்வி கேள்விகளாற் சிறந்த) பெரியோர்களுக்கு, தீய செயல்-தீமையான காரியங்களைச் செய்தல், இன்னு - துன்பர் தருவதாகும்.

(க - ரை) பெரியார்களிடம் கொண்ட நட்பினை விடுத்தலும், செய்முடியாத காரியங்களைச் செய்து முடிப்போம் என்று சொல்லுதலும், தம்மிடம் அன்பு கொள்ளாதவர்களிடத்தில், தம்முடைய துன்பங்களைச் சொல்லுதலும் துன்பந் தருவனவாம்.

(வி - ரை) (பெரியாரோடு + யாத்த - பெரியாரோடியாத்த) இதில் குற்றியல் உகரத்தின்முன் யகரம் வர அந்தக் குற்றியலுகரம் திரிந்து இகரமாயிற்று; இதற்குவிதி “உக்குறள் யவ்வரி னிய்யாம்” என்பது. யாத்தல் - கட்டுதல்; இஃது ஈண்டுக் கொள்ளுதல் என்னும் பொருளில் வந்தது. தொடர் - முதனிலைத் தொழிற்பெயர். செய்தும் - தன்மைப் பன்மை வினைமுற்று; இதில் தும் - விசுதி. பரிதல் - அன்புசெய்தல்; இரங்குதல் என்பதுமாம். தீய - பலவீனப் பட்டர்க்கைக் குறிப்பு வினையாலணையும் பெயர். (உஎ)

28. பெருமை யுடையாரைப் பீடழித்த வின்னா;

கிழமை யுடையார்க் களைந்திடுத் வின்னா;

வளமை யிலாளர் வனப்பின்னா; இன்னா

இளமையுண் மூப்புப் புகல்.

(ப - ரை) பெருமை உடையாரை - பெருமையுடையவர்களை, பீடு அழித்தல் - பெருமைகெடச் செய்தல், இன்னா - துன்பந்தருவதாகும்; கிழமையுடையார் - (தம்மோடு) உரிமையுடையவர்களை, களைந்திடுதல் - நீக்கிவிடுதல், இன்னா - துன்பந்தருவதாகும்; வளமை - செல்வம், இலாளர் - இல்லாதவர்களுடைய, வனப்பு - அழகு, இன்னா - துன்பந்தருவதாகும்; இளமையில் - இளம்பருவத்தில், மூப்பு - மூதுமைப்பருவத்துக்குரியதன்மைகள், புகல் - உண்டாதல், இன்னா - துன்பந்தருவதாகும்.

(க - ரை) மேன்மை உடையவர்களை அம்மேன்மை அழியும்படி செய்தலும், உரிமை உடையவர்களை நீக்கிவிடுதலும், செல்

வம் இல்லாதவர்களின் அழகும், இளமைப்பருவத்தில் முதுமைப் பருவத்துக் குரிய உடம்பின் தன்மைகள் உண்டாதலும் 'துன்பம்' தருவனவாம்.

(வி - ரை) பீடு - பெருமை. கிழமை - உரிமை (சொந்தம்). வளமை - செல்வம். வனப்பு-அழகு. இளம்பருவத்தில் முதுமைப் பருவத்திற்குரிய தன்மைகள் உண்டாதலாவது கலவி இன்பம் துய்த் தற்குரிய வன்மை கெடுதல், நரைத்தல் முதலியனவாகும். (உஅ)

29. கல்லாதா னூருங் கலிமாப் பரிப்பின்னா;  
வல்லாதான் சொல்லு முரையின் பயனின்னா;  
இல்லார்வாய்ச் சொல்லி னயமின்னா; ஆங்கின்னா  
கல்லாதான் கோட்டி கொளல்.

(ப - ரை) கல்லாதான் - (நடத்தவேண்டிய முறைகளைக்) கற்காதவன், ஊரும் - ஏறிச்செலுத்தும், கலி - களைத்தலையுடைய, மா - குதிரை, பரிப்பு - (அவனைச்) சுமந்துசெல்லுதல், இன்னா - துன்பந்தருவதாகும்; வல்லாதான் - (நூற்களைக்) கற்றறியாதவன், சொல்லும் - சொல்லுகின்ற, உரையின் பயன் - சொல்லினது பொருள், இன்னா-துன்பந்தருவதாகும்; இல்லார் - (செல்வம்) இல்லாதவர்களுடைய, வாய்ச் சொல்லின்-வாயிலிருந்து வரும் சொல்லினது, நயம் - நயமானது, இன்னா - துன்பந்தருவதாகும்; ஆங்கு - அவ்வாறே, கல்லாதான் - (கற்கவேண்டிய நூற்களைக்) கற்காதவன், கோட்டி கொளல் - (சுற்றவர்கள் கூடியுள்ள) சபையிற் சென்றிருத்தல், இன்னா - துன்பந்தருவதாகும்.

(க - ரை) செலுத்தும் வகையை அறியாதவன் ஏறிச் செலுத்தும் குதிரையின் செலவும், நூற்களைக் கற்றறியாதவன் சொல்லும் சொற்களின் பொருளும், பொருள் இல்லாதவர்கள் சொல்லின் நய

மும், கல்வியறிவில்லாதவன் சபையிற் சென்றிருத்தலுந் துன்பந்தருவனவாம்.

(வி - ரை) 'இல்லார்வாய்ச் சொல்லின் நயம்' என்ற இடத்துக் 'கல்லார்வாய்ச் சொல்லின் நயம்' எனவும் பாடமுண்டு. 'கோட்டிகொளல்' என்றதற்குச் 'சபையில் ஒன்றைச் சொல்ல மேற்கொள்ளுதல்' என்று பொருளுரைத்தலுமாம். (உக)

30. குறியறியான் மாநாக மாட்டுவித்த லின்னது;  
அறிவறியா னீரின்கட் பாய்ந்தாட லின்னது;  
அறிவறியா மக்கட் பெறலின்னது; இன்னு  
செறிவிலான் கேட்ட மறை.

(ப-ரை) குறி அறியான்-(பாம்பாட்டுதற்குரிய மந்திரமுதலிய வற்றின்) முறைகளை அறியாதவன், மா நாகம்-பெரிய பாம்புகளை, ஆட்டுவித்தல் - ஆடச்செய்தல், இன்னது - துன்பந்தருவதாகும்; அறிவு - (நீரில் நீந்த) அறிதற்குரியனவற்றை, அறியான்-அறியாதவன், நீரின் கண்-நீரில் (குளமுதலியவற்றில்), பாய்ந்து—, ஆடல்-குதித்து விளையாடுதல், இன்னு - துன்பந்தருவதாகும்; அறிவு - (மாந்தர்களின் வாழ்க்கைக்கு) அறிதற்குரியனவற்றை, அறியா - அறியமாட்டாத, மக்கள் - பிள்ளைகளை, பெறல்-பெறுதல், இன்னு-துன்பந்தருவதாகும்; செறிவு இலான்-(எ) அடக்கம் இல்லாதவன், கேட்ட மறை - கேட்ட இரகசியச் செய்திகள், இன்னு - (அவனுக்கும் பிறர்க்குந்) துன்பந்தருவனவாகும்.

(க - ரை) அடக்கும் வகையறியாதவன் பாம்பைப் பிடித்தாட்டுதலும், நீந்தத்தெரியாதவன் நீரிற் பாய்ந்து விளையாடுதலும், அறிய வேண்டவனவற்றை அறியாத மக்களைப் பெறுதலும், அடக்கம் இல்லாதவன் கேட்ட ரகசியமும் துன்பந்தருவனவாம்.

(வி - னை) மந்திரமுதலியவற்றை அறியாதவன் பாம்பை ஆட்டுதல் அவனுக்கு இறப்பையுண்டாக்குவதாமாகலின் 'குறியறி யான் மாநாகம் ஆட்டுதல் இன்னு' என்றார். செறிவு - அடக்கம்; நா அடக்கமில்லாதவன் கேட்ட இரகசியங்களை வெளிப்படுத்தித் தனக்கும் பிறர்க்கும் கேடுறச்செய்வானாதலால் 'செறிவு இலான் கேட்டமறை இன்னு' என்றார். (ஊ0)

31. நெடுமர நீன்கோட் நெய்ப்பாய்த வின்னு;  
கடுஞ்சின வேழத் தெதிர்சேற வின்னு;  
ஒடுங்கி யரவுறையு மில்லின்னு; இன்னு  
கடும்புலி வாழு மதர்.

(ப - னை) நெடுமரம் - நெடியமரத்தினது, நீன் கோட்டு - நீண்டகிளையின், உயர் - உயரத்திலிருந்து, பாய்தல் - கீழே குதித் தல், இன்னு - துன்பந்தருவதாகும்; கடும் சினம் - மிக்க கோபத் தினையுடைய, வேழத்து எதிர் - யானைக்கு எதிரில், சேறல் - செல்லுதல், இன்னு - துன்பந்தருவதாம்; அரவு - பாம்பு, ஒடுங்கி உறையும் - பதுங்கி வசிக்கின்ற, இல் - வீடானது, இன்னு - துன்பந்தருவதாம்; கடும்புலி - கொடியபுலிகள், வாழும் அதர் - வசிக்கும் வழியானது, இன்னு - துன்பந்தருவதாகும்.

(க - னை) பெரிய மரத்தின் நீண்ட கிளையிலிருந்து நில்த்திற் குதித்தலும், கடுங்கோபத்தை உடைய யானைக்கெதிர் செல்லுதலும், பாம்பு வசிக்கும் வீட்டில் வாழ்தலும், கொடியபுலிகள் வாழும் வழியுந் துன்பந்தருவனவாம்.

(வி - னை) உயர் - முதனிலைத் தொழிற்பெயர்; உயர்தல் என்பது பொருள்; அது தொழிலாகுபெயராய் உயர்ந்த இடத்தை உணர்த்தியது, சேறல் - செல்லுதல்; தொழிற்பெயர்.

**32.** பண்ணமையா யாழின்கீழ்ப் பாடல் பெரிதின்து;  
எண்ணறியா மாந்த ரொழுக்குநாட் கூற்றின்து;  
மண்ணின் முழவி னெவியின்து; ஆங்கின்து  
தண்மை யிலாளர் பகை.

(ப - னை) பண் அமையா - சுருதிகூடாத, யாழின் கீழ்-யா  
ழின்கீழிருந்து, பாடல் - பாடுதல், பெரிது இன்னு - மிகவுந் துன்  
பந்தருவதாகும்; எண் அறியா - கணக்கினை அறியாத, மாந்தர்-மனி  
தர்கள், ஒழுக்கு - நடத்துகின்ற, நாள் கூற்று - நாட்களின் கூறு  
பாடுகள், இன்னு - துன்பந்தருவனவாம்; மண் இல் - (மார்ச்சனை)  
மண் இல்லாத, முழவின் - மத்தளத்தினது, ஒலி - ஓசை, இன்னு-  
துன்பந்தருவதாகும்; ஆங்கு - அவ்வாறே, தண்மை இலாளர் - தண்  
ணியகுணம் இல்லாதவர்களுடைய, பகை - பகையானது, இன்னு -  
துன்பந்தருவதாகும்.

(க - னை) சுருதி பொருந்தாத யாழின்கீழிருந்து பாடுதலும்,  
கணக்கறியாத மனிதர் நாட்செலவும், மார்ச்சனைமண் இல்லாத மத்  
தளத்தின் ஓசையும், நற்குணம் இல்லாதாரது பகையுந் துன்பஞ்  
செய்வனவாம்.

(வி - னை) பண் - இசை; அஃதீண்டு இலக்கணையால் சுருதி  
கூட்டுதலை யுணர்த்தியது. எண்-கணக்கு; கணக்கறியாதவர்கள் ஒவ்  
வொரு நாளையும் பகுத்துக்கொண்டு அந்த அந்தக் காலத்தில் செய்ய  
வேண்டிய காரியங்களைச் செய்யமாட்டார்களாகையால், 'எண்ண  
றியா மாந்த ரொழுக்குநாட் கூற்றின்து' என்றார். (௩௨)

**33.** தன்னைத்தான் போற்று தொழுகுத னன்கின்து;  
முன்னை யுரையார் புறமொழிக் கூற்றின்து;  
நன்மையி லாளர் தொடர்பின்து; ஆங்கின்து  
தொன்மை யுடையார் கெடல்.

(ப - ரை) தன்னைத்தான்-(ஒருவன்) தன்னைத்தானே, போற்றுது-காத்துக்கொள்ளாது, ஒழுக்கு - ஒழுகுதல் (நடத்தல்), நன்கு இன்னு - மிகவுந் துன்பந்தருவதாகும்; முன்னை உரையார் - (ஒருவர்க்கு) முன்னே சொல்லாமல், புறமொழிக்கூற்று - (அவரைப் பற்றி அவர்க்குப் பின்னே சொல்லும்) சொல்லினது கூறுபாடு, இன்னு - துன்பந்தருவதாகும்; நன்மை இலாளர் - நற்குணமில்லாதவர்களுடைய, தொடர்பு - நட்பு, இன்னு - துன்பந்தருவதாகும்; ஆங்கு - அவ்வாறே, தீதான்மை உடையார் - பழமையாகிய செல்வர்கள், கெடல் - (அச்செல்வம்) கெடுதல், இன்னு - துன்பந்தருவதாகும்.

(க-ரை) ஒருவன் தன்னைத்தான் காத்துக்கொள்ளாமல் நடத்தலும், ஒருவர் போனபின்பு அவர்மீது பழிச்சொற்களைச் சொல்லுதலும், நற்குணம் இல்லாதவர்களுடைய நட்பும், பழமையாகிய செல்வர்கள் அச் செல்வங் கெடுதலும் துன்பந்தருவனவாம்.

(வி - ரை) ஒருவன் தன்னை நல்லொழுக்கத்தினும், பொருளினாலும் நிலைமையினும் தன்னைத்தானே காவாவிடின் பெரிதுந் துன்பமெய்து மாகலின் 'தன்னைத்தான் போற்று தொழுகின்னா' என்றார். நன்மை என்பது ஈண்டுக் காரியவாகுபெயராய் நன்மைக்குக் காரணமான நற்குணங்களை யுணர்த்தியது. (ந.ந.)

34. கள்ளுண்பான் கூறுங் கருமப் பொருளின்னா;  
முள்ளுடைக் காட்டி னடத்த னனியின்னா;  
வெள்ளம் படுமாக் கொலையின்னா; ஆங்கின்னா  
கள்ள மனத்தார் தொடர்பு.

(ப - ரை) கள் உண்பான்-கள்ளைக் குடிப்பவன் (கட்குடியன்), கூறும் - சொல்லுகின்ற, கருமப்பொருள் - காரியத்தினது பயன், இன்னு - துன்பந்தருவதாகும்; முள் உடை - முள்ளை உடைய, காட்டில் நடத்தல் - காட்டிலே நடத்தல், நனி இன்னு - மிகவுந் துன்

பந்தருவதாகும்; வெள்ளம் படு-வெள்ளத்தில் அகப்பட்ட, மா-மிருகத்தை, கொலை - கொல்லுதல், இன்னா - துன்பந்தருவதாகும்; ஆங்கு - அவ்வாறே, கள்ளம் மனத்தார் - வஞ்சனையையுடைய மனத்தையுடையவர்களது, தொடர்பு - நட்பு, இன்னா - துன்பந்தருவதாகும்.

(க - ரை) கட்டுடியன் கூறுங் காரியத்தின் பயனும், முட்களை உடைய காட்டில் நடத்தலும், வெள்ளத்தில் அகப்பட்டு வருந்தும் மிருகத்தைக் கொல்லுதலும், வஞ்சனையான மனமுடையவர்களது நட்பும் துன்பந்தருவனவாம்.

(வி - ரை) பொருள் - பயன். வெள்ளம்படு-ஏழன் தொகை. வஞ்சகர்களோடு நட்புக்கொண்டால் அவர்கள் சமயம் நோக்கிக் கெடுத்தாவிடுவார்களாதலால், 'கள்ளமனத்தார் தொடர்பு இன்னா' என்றார். (உச)

**35.** ஒழுக்க மிலாளர்க் குறவுந்ரத்த லின்னா;  
இழித்தகு நூலும் விழையாதார்க் கின்னா;  
விழித்த தொழிலவர் நட்பின்னா; இன்னா  
கழிப்புலாய் மண்டிலங் கொட்பு.

(ப - ரை) ஒழுக்கம் இலாளர்க்கு - நல்லொழுக்கம் இல்லாதவர்களுக்கு, உறவு - (அவர்களோடு தமக்குற்ற) தொடர்பை, உரைத்தல்-கொல்லுதல், இன்னா-துன்பந்தருவதாகும்; இழித்தகு நூலும்-இழித்தற்கேற்ற (தகுதியல்லாத பொருள்களையுடைய) நூற்களும், விழையாதார்க்கு - விரும்பாதவர்களுக்கு, இன்னா - துன்பந்தருவதாகும்; இழித்த தொழிலவர் - இழிந்த தொழிலையுடையவர்களுடைய, நட்பு - சினேகம், இன்னா - துன்பந்தருவதாகும்; மண்டிலம் - குதிரை, கழிப்பு உலாய் - வெறுத்தற்குரிய விதமாக உலவி, கொட்பு - சுழலுதல், இன்னா - துன்பந்தருவதாகும்.

(க - னை) நல்லொழுக்க மில்லாதார்க்குத் தமது உறவினைச் சொல்லுதலும், சிறு தூலாயினும் விரும்பாதவர்களுக்குச் சொல்லுதலும், இழிவாகிய தொழிலை உடையவர்களது நட்பும், குதிரை சுழன்றோடுதலுந் துன்பந் தருவனவாம்.

(வி - னை) இழிந்த என்பது இழித்த என வலித்தல் விகாரம் பெற்றது. உலாய் என்னும் வினையெச்சம் கொட்டி என்னுந் தொழிற் பெயரைக்கொண்டு முடிந்தது. கழிப்பு - தொழிற்பெயர். கழிப்பு உலாய் என்றவிடத்து நான்கன் உருபும் உரியவிதமாக என்பதும் இசையெச்சமாக வருவிக்கப்பட்டன; அது நான்கருபும் பயனும்தொக்க தொகையன்று. (நடு)

36. எழிலி யுறையீங்கி னீண்டையார்க் கின்ன;

குழனி னினிய மரத்தோசை நன்கின்ன;

குழவிக னுற்ற பிணியின்ன; இன்னு

வழகுடையான் பேதை யெனல்.

(ப - னை) எழிலி - மேகமானது, உறை நீங்கின் - மழையைச் சொரிதலை நீங்குமானால், ஈண்டையார்க்கு - இவ்வுலகத்தி லுள்ளவர்களுக்கு, இன்னு - (அது) துன்பந் தருவதாகும்; குழலின் இனிய - புல்லாங்குழலைப்போலும் இனிய, மரத்து ஒசை - மரத்தினது ஒசை, நன்கு இன்னு-மிகவும் துன்பந் தருவதாகும்; குழவிகள் உற்ற - குழந்தைகளை அடைந்த, பிணி - நோயானது, இன்னு - துன்பந் தருவதாகும்; அழகு உடையான் - அழகினை உடையவன், பேதை எனல் - (கல்வி) அறிவில்லாதவன் என்று சொல்லப்படுதல், இன்னு-துன்பந் தருவதாகும்.

(க - னை) மழை பெய்யா தொழிதலும், பெரிய மரங்களின் ஒசையும், குழந்தைகளுக்கு நோயுண்டாதலும், அழகுடையவன் கல்வி அறிவு இல்லாதவனுப் இருத்தலும் துன்பந் தருவனவாம்.

(வி - ரை) உறை - (மழை) நீர்; ஈண்டு பொருளாகுபெயராய் நீரைச் சொரிதலை உணர்த்தியது; இது நீரை விடாமல், நீர் சொரிதலையும் உணர்த்தினமையின் விடாத ஆகுபெயர். ஈண்டையார்க்கு என உயர்திணையைக் கூறினாரேனும் “ஒருமொழி யொழிதன் னினங்கொளற் குரித்தே” என்னும் உபலக்ஷணத்தால் மற்றை அஃறிணை உயர்களுையுங் கொள்க. (ஈசு)

37. பொருளிலான் வேளாண்மை காமுறுத லின்னா;  
நெடுமாட நீணகர்க் கைத்தின்மை யின்னா;  
வருமனை பார்த்திருந் தூணின்னா; இன்னா  
கெடுமிடங் கைவிடுவார் நட்பு.

(ப - ரை) பொருள் இலான் - செல்வமில்லாதவன், வேளாண்மை-(பிறர்க்கு) உதவிபுரிதலை, காமுறுதல்-விரும்புதல், இன்னா - துன்பந்தருவதாகும்; நெடுமாடம் - பெரிய மாடங்களையுடைய, நீநகர்-பெரிய நகரத்திலே, கைத்து இன்மை-கையிலே பொருள் இல்லாமல் இருத்தல், இன்னா - துன்பந்தருவதாகும்; வரு-(தாம் விருந்தினராக) வந்த, மனை - வீட்டிலிருப்பவர்களை, பார்த்திருந்து - (எப்போதும் எதிர்) பார்த்துக்கொண்டிருந்து, உண்ண - உண்ணுதல், இன்னா - துன்பந்தருவதாகும்; கெடும் இடம் - (பொருள்) அழிந்த இடத்து, கைவிடுவார்-விட்டு நீங்குகின்றவர்களுடைய, நட்பு - சினேகம், இன்னா-துன்பந்தருவதாகும்.

(க - து) பொருள் இல்லாதவன் உபகாரஞ்செய்ய விரும்புதலும், பெரியநகரிற் பொருள் இன்றி இருத்தலும், தான் விருந்தினனாக வந்த வீட்டினரைப் பல்காலும் எதிர்பார்த்திருந்து உண்ணுதலும், கெடும்போது விட்டு நீங்குவாரது நட்புந் துன்பந் தருவனவாம்.

(வி - ரை) வேளாண்மை - உதவி. காமம் உறுதல் என்பதில் நிலைமொழியின் ஈறு தொக்குக் காமுறுதல் என்றாயிற்று. மிகுந்த

செலவுக்கு இடமாகிய பெரிய பட்டணங்களில் பொருளின்றி இருத்தல் மிக்க கஷ்டத்திற்கு இடமாம்; ஆதலால், 'நெடுமொட நீணகர்க் கைத்தின்மை இன்னு' என்றார். (௩௭)

**38.** நறிய மலர்பெரிது நாருமை யின்னு;  
துறையறியா நீரிழிந்து போகுத லின்னு;  
அறியான் வினாப்படுத லின்னு; ஆங்கின்னு  
சிறியார்மேற் செற்றங் கொளல்.

(ப - ஐ) நறிய மலர் - நல்ல பூ, பெரிது நாருமை - மிகவும் மணம் வீசாதிருத்தல், இன்னு - துன்பந்தருவதாம்; துறை அறியான் - (இறங்கவேண்டிய) துறையை அறியாதவன், நீர் இழிந்து போகுதல் - நீரில் இறங்கிச் செல்லுதல், இன்னு - துன்பந்தருவதாகும்; அறியான் - (தூற்பொருள்களை) அறியாதவன், வினாப்படுத்தல் - (கல்வியறியுடையவர்களால்) கேள்வி கேட்கப்படுதல், இன்னு - துன்பந்தருவதாகும்; ஆங்கு - அவ்வாறே, சிறியார்மேல் - சிறியவர்கள்மீது, செற்றங்கொளல் - கோபங்கொள்ளுதல், இன்னு - துன்பந்தருவதாகும்.

(க - ஐ) நல்ல பூ மணம் இல்லாதிருத்தலும், இறங்குந் துறை இன்னதென அறியாதவன் நீரில் இறங்கிச் செல்லுதலும், அறிவில்லாதவன் பிறரார் கேள்வி கேட்கப்படுதலும், சிறியவர்கள் மீது கோபங்கொள்ளுதலும் துன்பந்தருவனவாம்.

(வி - ஐ) சிறியார் - வயதிற் சிறியவர்கள் (இளைஞர்கள்); அன்றிப் பொருளிற் சிறியவர்கள் (ஏழைகள்) என்றேனும், அறிவிற சிறியவர்கள் என்றேனுங் கொள்ளுதலுமாம். செற்றம் - கோபம்.

**39.** பிறன்மனையாள் பின்னோக்கும் பேதைமை யின்னு;  
மறமிலா மன்னர் செருப்புகுத லின்னு;  
வெறுப்புறம் வெம்புரவி யேற்றின்னு; இன்னு  
திருனிலாள் செய்யும் வினை.

(ப - ரா.) பிறன் மனையாள்-பிறனுடைய மனைவியை, பின்  
நோக்கும் - (முன்செல்ல ஆவலோடு) பின்னே பார்க்கின்ற,  
பேதைமை - அறிவின்மை, இன்னு - துன்பந்தருவதாகும்; மறம்  
இலா-(போர்புரிதற்குரிய) வன்மை இல்லாத, மன்னர் - அரசர்கள்,  
செருப்புதல்-போர்க்களத்திற் செல்லுதல், இன்னு - துன்பந்தருவ  
தாகும்; வெம்புரவி-வேகத்தையுடைய குதிரையினது, வெறும்புறம்-  
(கல்லணைமுதலிய) ஒன்றும் இல்லாத முதுகில், ஏற்று - ஏறுதல்,  
இன்னு - துன்பந்தருவதாகும்; திறன் இலான் - (புத்தி) வன்மை  
இல்லாதவன், செய்யும் வினை-செய்கின்ற காரியம், இன்னு - துன்  
பந்தருவதாகும்.

(க - ரா) பிறர் மனைவியரைப் பின்னோக்கிப் பார்த்தலும்,  
வீரம் இல்லாத அரசர்கள் போருக்குச் செல்லுதலும், முதுகில் கல்  
லணை இடப்பெருத குதிரையின்மீது ஏறிச்செல்லுதலும், செய்யும்  
வகை அறியாதவன் செய்யுங் காரியமும் துன்பந்தருவனவாம்.

(வி - ரா) பிறன்மனையாள் பின்னோக்கு என்பதற்கு பிற  
னுடைய மனைவியின் பின்னிடத்தைப் பார்த்தல் என்று கூறுதலு  
முண்டு. ஏற்று என்பது ஏறு என்னு முதனிலை திரிந்த தொழிற்  
பெயர்; ஏறுதல் என்பது பொருள். (நக)

40. கொடுக்கும் பொருளில்லான் வள்ளன்மை யின்னு;  
கடித்தமைந்த பாக்கினுட் கற்படுத லின்னு;  
கொடுத்து விடாமை கவிக்கின்னு; இன்னு  
மடுத்துழிப் பாடா விடல்.

(ப - ரா) கொடுக்கும்-(பிறர்க்குக்) கொடுத்தற்குரிய, பொருள்  
இல்லான் - பொருள் இல்லாதவனுடைய, வள்ளன்மை - ஈகை,  
இன்னு - துன்பந்தருவதாகும்; கடித்து அமைந்த - வெட்டப்பட்ட  
டுள்ள, பாக்கினுள் - பாக்கில், கல் படுதல் - கல் இருத்தல், இன்னு -

துன்பர் தருவதாகும்; கொடுத்து - (தனக்குப் பரிசாகக் கொடுத்தற் குரிய பொருளைக்) கொடுத்தும், விடாமை-(கொடுத்தோரை) விடாமல் மேல்மேலும் பொருள்கேட்டல், கவிக்கு-கவிபாடும் புலவனுக்கு, இன்னு-துன்பர் தருவதாகும்; மடுத்தழி-(தாம்) உண்ட இடத்தை (தனக்கு உணவுகொடுத்துக் காப்பாற்றியவர்களை), பாடாவிடல்.-பாடாமல் விடுதல், இன்னு - துன்பர் தருவதாகும்.

(க - ரை) பொருள் இல்லாதவனது ஈகையும், வெட்டப்பட்ட பாக்கிற் கல் இருத்தலும், கவிஞர் தக்க பரிசில் பெற்றுங் கொடுத்தோரை விடாமல் மேன்மேலுங் கேட்டலும், தமக்கு உபகாரஞ் செய்தவர்களைப் பாடாமற் போதலும் துன்பர் தருவனவாம்.

(வி - ரை) 'கொடுத்து விடாமை கவிக்கின்னு' என்பதற்கு, 'கவிக்கு-(கவிபாடும்) புலவனுக்கு, கொடுத்துவிடாமை - (பரிசில்) கொடுத்தனுப்பாமை' என்று பொருள் கூறுதலுமாம். (சு0)

41. அடக்க முடையவன் மீளிமை யின்னு;  
துடக்க மிலாதவன் றற்செருக் கின்னு;  
அடைக்கலம் வவ்வுத லின்னு; ஆங் கின்னு  
அடக்க வடங்காதார் சொல்.

(ப - ரை) அடக்கம் உடையவன் - (ஐம்பொறிகளின்) அடக்கத்தைமுடைய தவசியினது) மீளிமை-வீரம், இன்னு-துன்பர் தருவதாகும்; துடக்கம் இலாதவன் - (செய்யவேண்டிய காரியங்களைச் செய்யத்) தொடங்குதல் இலாதவன், தற்செருக்கு-தனக்குள்தானே களித்திருத்தல், இன்னு - துன்பர் தருவதாகும்; அடைக்கலம் - (பிறர் தன்னிடம்) அடைக்கலமாக வைத்த பொருளை, வவ்வுதல் - அபகரித்தல், இன்னு - துன்பர் தருவதாகும்; ஆங்கு - அவ்வாறே, அடக்க-(பிறர் தம்மை) அடக்கவும், அடங்காதார் சொல் - அடங்காதவர்களுடைய சொல்லானது, இன்னு - துன்பர் தருவதாகும்.

(க - ரை) அடக்கமுடையவன் வீரத்திறங் காட்டுதலும், ஒரு காரியத்தைச் செய்யத்தொடங்காதவன் செருக்கடைதலும், அடைக்கலப்பொருளை அபகரித்தலும், அடக்க அடங்காதவர்களின் சொற்களுந் துன்பந் தருவனவாம்.

(வி - ரை) ஐம்பொறிகளையும் அடக்கியுள்ள தவசி வீரத்தைக் காட்டப்புகுந்தால் தவங்கெடுமாதலால், 'அடக்கமுடையவன் மீளிமை இன்னு' என்றார். 'தற்செருக்கு' என்பது 'தனக்குத்தானே கொர் வித்திருத்தல்.' (சக)

இன்னு நாற்பது மூலமும் உரையும்

முற்றுப்பெற்றன.



## நீதி நூல்கள்

**நீதிநூல் கொத்து:** இதில் ஆத்தி குடி, கொன்றைவேந்தன், வெற்றிவேற்கை, வாக்குண்டாம், நல்வழி, நன்னெறி இவ்வாறின் மூலமும் உரையும் அடங்கியுள்ளன ... அணு 6

**நீதிநூற்றிரட்டு:** இதில் ஆத்திகுடி, கொன்றைவேந்தன், வெற்றிவேற்கை, வாக்குண்டாம், நல்வழி, நன்னெறி, நீதிநெறி விளக்கம், இவ்வேழின் மூலமும், அவற்றின் இங்கிலிஷ் மொழிபெயர்ப்பும் அடங்கியுள்ளன ... அணு 8

**நீதிச் செய்யுள் திரட்டு:** இதில் குறள், நாலடியார், தேவாரம், திருவாய்மொழி முதலிய பல நூல்களி லிருந்து சிறந்த நீதி களைப் போதிக்கும் செய்யுள்கள் எடுத்துத் திரட்டப்பட்டுள்ளன ... அணு 2

**பாரத நீதி:** ... அணு 2

**மாதரோழக்க இலக்கணம்:** இதில் ஸ்திரீகள் நடந்துகொள்ள வேண்டிய விதங்களும், சுற்புடைய ஸ்திரீகளின் பிரபாவமும் அடங்கியுள்ளன. அணு 2

**நாலடியார்:** உரையுடன் ரூபா 2

**நீதிநெறிவிளக்கம்:** (குமரகுருபர ஸ்வாமிகள் செய்தது) மூலமும் உரையும் ... அணு 6

**பிரகீநோத்தர ரத்நமாலிகை:**—

(வினாவிடை) ... அணு 2

**நீதிவேண்பா:** உரையுடன் அணு 3  
**நல்லொழுக்கம்:** (வசனம்) 9 பை  
**திருவள்ளுவர் திருக்குறள்:** அணு 4  
**ஒளவை குறள்** ... 2 அணு

**இனிதுநாற்பது:** (பூதஞ்சேந்தனார் இயற்றியது) உரையுடன் அணு 3

**இன்னு நாற்பது:** (கபிலரியற்றியது) உரையுடன் ... அ. 3

**களவழிநாற்பது:** (பொய்கையார் இயற்றியது) உரையுடன் அ. 2

**காரீநாற்பது:** (சுண்ணங்குத்தனார் இயற்றியது) உரையுடன் அ. 2

**சிறுபஞ்ச மூலம்:**— (காரியாசான் செய்தது) உரையுடன் அணு 4

**நான்மணிக்கடிகை:** (விளம்பி நாகனார்) உரையுடன் அணு 5

**முதுமொழிக்காரீச:** (கூடலூர் கிழார்) உரையுடன் அணு 2½

**திரிகடுகம்:** (நல்லாதனார் செய்தது) உரையுடன் ... அணு 4

**ஏலாதி:** (சுணிமேதையார் செய்தது) உரையுடன் ... அணு 5

**அறநெறிச்சாரம்:** (முனைப்பாடியார் செய்தது) மூலம் அணு 4

**ஆசாரக்கோவை:** (பெருவாயின் முள்ளியார் செய்தது) மூலமும் உரையும் ... அணு 8

**பழமொழி:** (முன்றுறையரைய ரியற்றியது) உரையுடன் ரூபா 2